



# ARES

UNION ROYALE NATIONALE DES OFFICIERS DE RÉSERVE DE BELGIQUE a.s.b.l.  
KONINKLIJKE NATIONALE VERENIGING VAN DE RESERVEOFFICIEREN VAN BELGIË v.z.w.



**DEFENSIE**  
**LA DÉFENSE**



VOORRANG AAN VREDE  
PRIORITÉ À LA PAIX

N° 130  
P202095  
2° Trim 2008  
Trimestriel - Driemaandelijks

# URNOR - KNVRO

## Adresses de correspondance - Correspondentieadressen

AA	KVO AALST	Cdt (R) E. WALRAEVENS Kasteelstraat 15 9500 GERAARDSBERGEN	Tel: 053/78.23.19 Tel: 0496/75.99.84 (GSM) Fax: E-mail: dbeeckman@telenet.be	
AN	KKRO ANTWERPEN	Lt Kol (R) P. HUIJGHEBAERT Kardinaal Mercierlei 75 2600 BERCHEM	Tel: 03/230.94.77 Tel: Fax: E-mail: p.huijghebaert@belgacom.net	
BX	CROR BRUXELLES KKRO BRUSSEL	Qu Prince ALBERT / Kw Prins ALBERT Rue des Petits Carmes 24 Bte 4 Karmelietenstraat 24 Bus 4 1000 BRUXELLES / BRUSSEL	Tél: 02/466.53.88 Tél: Fax: 02/466.53.88 E-mail: info@crorb.org	www.crorb.org
CA	NVO CAVALERIE ANO CAVALERIE	Lt Kol (R) Y. VANDENBEMPT Blauwschuurbroek 1 3360 BIERBEEK	Tel: 016/20.66.19 Tel: 065/87.58.75 Tél: 0473/95.09.44 (GSM) E-mail: vandenbempt.y@telenet.be	
CH	CROR CHARLEROI	Cdt (R) G. CHARLIER Bois d'Airemont 18 6032 CHARLEROI	Tél: 071/51.76.34 Tél: 0475/54.89.14 (GSM) Fax: 071/51.76.34 E-mail: guy.charlier@charleroi.be	
DE	KRO DENDERMONDE	Lt Kol (R) C. DE ROCKER Bosstraat 45 9160 LOKEREN	Tel: 09/348.77.25 Tel: 0475/79.56.65 (GSM) Fax: E-mail: chris.de.rocker@pandora.be	
DI	KRODI +	Ere Lt Kol v/h Vlw J. SPROCKEELS Schoonaerde 32 3290 DIEST	Tel: 013/31.23.22 Tel: 0474/57.33.81 (GSM) Fax: 013/32.26.35 E-mail: sprofab@belgacom.net	
FA	ASNORA FORCE AÉRIENNE NAVORO LUCHTMACHT	Cdt d'Avi (R) P. DE WIN Rue de la Fauvette 35 1180 BRUXELLES	Tél: 02/375.58.41 Tél: 0486/46.49.46 (GSM) Fax: E-mail: asnora.navoro@gmail.com	
GE	KKRO GENT	Lt Kol (R) L. HUYGE Hofakkerstraat 55 9052 ZWIJNAARDE	Tel: 09/221.17.63 Tel: 0477/52.20.02 (GSM) Fax: E-mail:	www.kkrogent.com
KE	KNVRO KEMPEN	Lt Kol (R) M. NUYENS Welvaartstraat 5 2300 TURNHOUT	Tel: 014/72.30.24 Tel: 0476/99.71.96 (GSM) Fax: E-mail: marc.nuyens@telenet.be	users.telenet.be/knvrokempen
KO	KRO KORTRIJK	Lt (R) P. VANDERSTICHELE Bissegemstraat 60 8560 WEVELGEM	Tel: 056/41.14.48 Tel: Fax: 056/41.98.70 E-mail:	
LG	CRMR Prov LIÈGE	Qu Med Lt JONCKER Rue Saint Laurent 79 4000 LIÈGE	Tél: 04/220.84.93 Tél: 0475/45.51.93 (GSM) Fax: 04/220.84.95 E-mail: crmrlg@skynet.be	www.crmrlg.be
LI	VRO LIMBURG	Cdt (R) K. BLANCQUAERT p/a Prov Comdo Limburg Guffenslaan 26 3500 HASSELT	Tel: 011/45.74.28 Tel: 0494/68.37.46 (GSM) Fax: 011/45.74.19 E-mail: koenraad.blancquaert@mil.be	

KONINKLIJKE NATIONALE VERENIGING  
VAN DE RESERVEOFFICIEREN  
VAN BELGIË v.z.w.

Onder de Hoge Bescherming  
van Z.M. de Koning



UNION ROYALE NATIONALE DES  
OFFICIERS DE RÉSERVE DE  
BELGIQUE a.s.b.l.

Sous le Haut Patronage  
de S.M. le Roi

## Ares 130

### SOMMAIRE - INHOUDSTAFEL

Assemblée générale URNOR Algemene vergadering KNVRO	4
Mot du Président National de l'URNOR Woord van de Nationaal Voorzitter van KNVRO	6
Rapports des chefs de branche Verslag van de takoversten	15
Le Conseil d'Administration de l'URNOR De Raad van Bestuur van KNVRO	22
Le Bureau Central de l'URNOR Het Centraal Bureau van KNVRO	24
Semaine de la Réserve – ICCS Week van de Reserve – ICCS	25
Nos Généraux Onze Generaals	29
Nominations au grade supérieur Benoemingen in de hogere graad	31
Sorties du cadre de réserve Uittreden uit het reservekader	35
La médaille de l'URNOR De KNVRO-medaille	38
Insigne des Compétitions Kenteken van de competities	38

# Assemblée générale

Pour la deuxième fois, et afin d'améliorer la synergie entre les deux associations, l'Assemblée Générale Statutaire de l'URNOR et celle de l'URNSOR ont été à nouveau organisées cette année le même jour et au même endroit.

En effet, les directions et les représentants des deux Associations Nationales se sont réunis le samedi 12 avril 2008 à l'Hôpital Central – Base Reine Astrid à Neder-over-Heembeek.



le Président National et le CEM accueillent le VCHOD, le Lt Gén O. POCHET

de Nationaal Voorzitter en de Stafchef  
verwelkomen de VCHOD, Lt Gen O. POCHET

Au cours de l'AG de l'URNOR eut lieu l'élection pour une période de deux ans des administrateurs (voir noms à la fin de cette revue). Ensuite, le Conseil d'Administration se réunit afin d'élire le Président National. Le Col (R) Dominique HELBOIS fut élu pour un deuxième mandat de deux ans.

Au cours de l'AG de l'URNSOR le 1MP (R) Yves VANDENBERGHE, a succédé à l'Adjt Chef (R) André RONSMANS, qui fut président pendant six ans.

Vers midi, tout le monde s'est rendu à la plaque commémorative dans le hall de l'Hôpital, où des fleurs furent déposées par le Lieutenant-colonel Aviateur BEM Jean Jacques DAVID, Comd de la Région Militaire Bruxelles Capitale, au nom du Ministre de la Défense, par le Lieutenant-général Oger POCHET, VCHOD, au nom de la Défense, et par les Présidents Nationaux des deux associations.

Il y eut ensuite un petit drink dans la salle polyvalente, suivi d'un dîner particulièrement réussi, pour lequel nous remercions de tout cœur le personnel du mess!

# Algemene vergadering

Voor de tweede maal, en om de synergie tussen de twee verenigingen te verbeteren, werden de Statutaire Algemene Vergadering van KNVRO en die van KNUROO opnieuw op dezelfde dag en op dezelfde plaats georganiseerd.

Inderdaad, de besturen en de vertegenwoordigers van beide Nationale Verenigingen kwamen bijeen op zaterdag 12 april 2008 in het Centraal Hospitaal – Basis Koningin Astrid te Neder-over-Heembeek.

Tijdens de AV van KNVRO werden de bestuurders verkozen voor een periode van twee jaar (zie namen achteraan dit blad). Nadien vond een vergadering van de Raad van Bestuur plaats, tijdens welke de Nationaal Voorzitter verkozen werd. Kol (R) Dominique HELBOIS werd verkozen voor een tweede mandaat van twee jaar.

Tijdens de AV van KNUROO 1MP (R) Yves VANDENBERGHE, die Adjt Chef (R) André RONSMANS opvolgt, die het voorzitterschap gedurende zes jaar waarnam.

Rond 12 uur kwamen we dan allen tezamen voor de gedenkplaat in de hall van het Hospitaal, waar bloemen neergelegd werden door Luitenant-kolonel Vlieger SBH Jean Jacques DAVID, Comd van de Militaire Regio Brussel Hoofdstad, in naam van de Minister van Defensie, door Luitenant-generaal Oger POCHET, VCHOD, in naam van Defensie, en door de Nationale Voorzitters van de twee verenigingen.

Nadien vond een kleine drink plaats in de polyvalente zaal, gevolgd door een bijzonder gelukt middagmaal. We danken hiervoor van harte het personeel van de mess!



le 1MP (R) Yves VANDENBERGHE, nouveau Président National de l'URNSOR, remerciant son prédécesseur, l'Adjt Chef (R) André RONSMANS

1MP (R) Yves VANDENBERGHE, nieuwe Nationaal Voorzitter van KNUROO, bedankt zijn voorganger, Adjt Chef (R) André RONSMANS

le Lt Col Avi BEM J.-J. DAVID,  
Comd de la Région Militaire  
Bruxelles Capitale,  
déposant des fleurs  
au nom du Ministre de la  
Défense, qu'il représentait

Lt Kol VI SBH J.-J. DAVID,  
Comd van de Militaire Regio  
Brussel Hoofdstad,  
bloemen neerlegend  
in naam van de Minister  
van Defensie, die hij  
vertegenwoordigde



le Lt Gén O. POCHET,  
VCHOD, déposant des fleurs  
au nom de la Défense

Lt Gen O. POCHET,  
VCHOD, bloemen neerlegend  
in naam van Defensie

dépôt de fleurs  
par les Présidents  
au nom des associations

bloemen neerlegging  
door de Voorzitters in naam  
van de verenigingen



# Le Mot du Président National de l'URNOR

Colonel (R) Dominique HELBOIS

Chers Amis,

Tout d'abord bienvenue à Neder-over-Heembeek pour l'assemblée générale annuelle de notre association, assemblée un peu particulière cette année en raison des élections que nous tiendrons ce jour.

Comme de coutume, nous allons tout d'abord tirer un bilan des activités de cette année 2007-2008 et ensuite, voir quels seront nos prochains défis.

Depuis de nombreuses années nos moyens d'action ne cessent de diminuer. Les effectifs diminuent, les possibilités d'exercices à caractère militaire fondent comme neige au soleil. Citons à titre d'exemple:

1. La suppression pure et simple des possibilités d'exercices de tir, même pour certaines unités où les réservistes sont majoritaires (je pense notamment aux états major province). En conséquence, suppression de la compétition nationale de tir, plus de munitions pour les entraînements de la CIOR et, bien entendu, pour les groupements.
2. L'impossibilité d'organiser des exercices à caractère militaire, autres que la compétition nationale, et encore, en limitant fortement le nombre de jours de rappels. En conséquence nos branches 3 de groupements sont mises en chômage technique et, ici, je salue l'inventivité et la créativité de nombre de groupements qui continuent à entraîner leurs membres, sans trop de moyens et bien souvent sans appui, même moral, de l'autorité militaire locale.
3. La diminution des moyens financiers mis à notre disposition. Comme vous le savez, le budget et son exécution sont l'expression de la politique suivie par la hiérarchie. Je citerai, à titre d'exemple un extrait d'un message de DNR en cette matière:

*Ik wil jullie eveneens erop wijzen dat er bovendien voor Def dit jaar en de komende jaren **ernstige besparingen** zullen plaatgrijpen. Vandaag dient DG HR reeds een budgetinkrimping voor te stellen dat zijn impact heeft*

# Woord van de Nationaal Voorzitter van KNVRO

Kolonel (R) Dominique HELBOIS

Beste Vrienden,

Vooreerst heet ik jullie welkom in Neder-over-Heembeek op de jaarlijkse algemene vergadering van onze vereniging, een vergadering die dit jaar een beetje bijzonder zal zijn omwille van de verkiezingen die wij vandaag gaan houden.

Zoals gewoonlijk gaan wij eerst en vooral de balans opmaken van de activiteiten van het jaar 2007-2008, om daarna de komende uitdagingen te overlopen.

Sinds verschillende jaren worden onze middelen steeds kleiner. De aantallen slinken, de mogelijkheden om deel te nemen aan oefeningen met een militair karakter smelten als sneeuw in de zon. Ziehier enkele voorbeelden:

1. De volledige afschaffing van de mogelijkheid om schietoefeningen te houden, zelfs voor sommige eenheden waar de reservisten de meerderheid uitmaken (ik denk onder meer aan de provinciestaven). Bijgevolg, de afschaffing van de nationale schietcompetitie, geen munitie meer voor de CIOR-trainingen en, natuurlijk, voor de groeperingen.
2. De onmogelijkheid om nog andere oefeningen te organiseren met een militair karakter dan de nationale competitie, en dan nog, door het aantal dagen rappel fors te beperken. Bijgevolg zijn de takken 3 van onze groeperingen technisch werkloos, en ik groet hier de vindingrijkheid en de creativiteit van talrijke groeperingen die verder gaan met het trainen van hun leden, zonder veel middelen en heel dikwijls zonder steun, zelfs zonder de morele steun van de plaatselijke militaire autoriteiten.
3. De vermindering van de financiële middelen die tot onze beschikking gesteld worden. Zoals jullie weten zijn het budget en de uitvoering ervan de uitdrukking van de politiek die de hiërarchie volgt. Als voorbeeld zal ik een uittreksel geven uit een bericht van DNR hieromtrent:

*Ik wil jullie eveneens erop wijzen dat er bovendien voor Def dit jaar en de komende jaren **ernstige besparingen** zullen plaatgrijpen. Vandaag dient DG HR reeds een budgetinkrimping voor te stellen dat zijn impact heeft*

*op rekrutering, vorming en tewerkstelling. Dat zal ook zijn weerslag hebben op o.a. buitenlandse zendingen. We kunnen ons niet langer veroorloven dat zomaar eenieder kan mee-gaan zoals in het verleden.*

*Bovendien wil ik jullie nu al duidelijk maken dat voor de komende zendingen de deelname terdege moet gestaafd worden op basis van noodwendigheden en opportuniteit gekoppeld aan rendement of nut maar niet uit gewoontes.*

*Als de deelname aan competitie ons niet loont, zullen we ons moeten beperken tot Max twee, misschien één of zelfs geen ploegen!*

Je ne m'étendrai pas plus longuement sur ces problèmes que nous connaissons tous et, en particulier, vous, responsables des cercles et groupements. Cependant, je citerai encore en exemple les péripéties que nous avons rencontrées lors de la liquidation du subside 2007. Après approbation des propositions budgétaires par DNR, DG-HR et DG-BudFin, propositions bien évidemment revues à la baisse, nous en venons au paiement des sommes acceptées. Après de longs mois d'attente, fin octobre, la décision tombe: vous n'obtiendrez aucun subside cette année, sans raison, sans motif, dossier clos! Ce n'est qu'après avoir contacté directement le ministre, fait réouvrir le dossier, constitué de nouveaux argumentaires et rencontré plus ou moins fortuitement le Général commandant BudFin que nous avons enfin réussi à obtenir 84 % du montant accordé primitivement! Notre CEM et G4, le Lt Col d'Avi (R) Jean PLASSCHAERT, que je remercie vivement pour la connaissance de ses dossiers et pour le travail au quotidien au profit de l'URNOR, vous en parlera plus longuement dans la partie de cette assemblée réservée à l'approbation des comptes.

C'est pourquoi je tiens à vous féliciter chaleureusement, responsables et membres actifs des cercles et groupements pour le travail que vous effectuez. Avec un strict minimum d'appui vous vous dépensez sans compter afin d'offrir à vos membres un maximum d'activités et à maintenir ainsi l'esprit qui

*op rekrutering, vorming en tewerkstelling. Dat zal ook zijn weerslag hebben op o.a. buitenlandse zendingen. We kunnen ons niet langer veroorloven dat zomaar eenieder kan mee-gaan zoals in het verleden.*

*Bovendien wil ik jullie nu al duidelijk maken dat voor de komende zendingen de deelname terdege moet gestaafd worden op basis van noodwendigheden en opportuniteit gekoppeld aan rendement of nut maar niet uit gewoontes.*

*Als de deelname aan competitie ons niet loont, zullen we ons moeten beperken tot Max twee, misschien één of zelfs geen ploegen!*

Ik zal niet verder ingaan op deze problemen, die we allemaal kennen, meer in het bijzonder jullie, die verantwoordelijk zijn voor kringen en groeperingen. Als voorbeeld zal ik nochtans de verwickelingen vertellen waarmee we te kampen gehad hebben bij de afrekening van de subsidies voor 2007. Na goedkeuring van de budgettaire voorstellen door DNR, DG-HR en DG-BudFin, voorstellen die natuurlijk naar beneden aan-



gepast werden, komen wij tot de betaling van de aanvaarde bedragen. Na een wachttijd van vele maanden valt de beslissing eind oktober: dit jaar krijgen jullie geen enkele subsidie, zonder reden, zonder motivering, dossier afgesloten. Het is slechts na de minister rechtstreeks gecontacteerd te hebben, na de heropening van het dossier, na het opstellen van een nieuwe lijst argumenten en na een min of meer toevallige ontmoeting met de Generaal aan het hoofd van BudFin, dat wij uiteindelijk 84 % van het oorspronkelijk toegekende bedrag gekregen hebben! Onze Stafchef en G4, Lt Kol v/h Vlw (R) Jean PLASSCHAERT, die ik van harte bedank voor de goede kennis van zijn dossiers en voor het dagelijkse werk voor KNVRO, zal u hierover meer uitleg geven in het deel van deze vergadering dat gewijd is aan de goedkeuring van de rekeningen.

Om al deze redenen wens ik jullie allemaal, verantwoordelijken en actieve leden van de kringen en groeperingen, hartelijk te feliciteren voor het werk dat jullie gepresteerd hebben. Met een strikt minimum aan steun zetten jullie je in om aan de leden een maximum aantal activiteiten aan te bieden en

est le nôtre, à maintenir cette indispensable cohésion qui nous permettra de “tenir” encore de longues années.

Cette année, nous allons procéder à l'élection d'un nouveau conseil d'administration, qui présidera aux décisions de notre ASBL pour les deux prochaines années.

Je voudrais profiter de ces quelques minutes qui me sont accordées afin de souligner l'extrême importance de ce conseil.

Toutes les neuf semaines environ notre Conseil se réunit. Certains parcourent plus de 100 km pour y participer. La convivialité, l'assiduité et le travail de vos administrateurs sont à souligner. Je remercie plus spécialement nos amis qui, atteints par la limite d'âge seront contraints, à leur corps défendant, de nous quitter cette année, mais aussi ceux qui, depuis longtemps, suivent attentivement les réunions et ainsi préviennent de toute dérive la gestion financière et morale de votre association. J'ai, sincèrement, été très fier (mais avec toujours un peu d'appréhension en début de réunion) de présider notre conseil et je vous remercie de l'intérêt et du sérieux que vous y portez.

Car le conseil est le lien vital qui unit et relie l'URNOR aux cercles et groupements qu'elle représente. Outre les sommes non négligeables qu'il y a à gérer le plus consciencieusement possible, le conseil est un axe privilégié de communication et de décision.

Le bureau central se réunit mensuellement, les responsables des différentes branches s'entendent hebdomadairement, mais ils ne sont que les opérationnels des choix stratégiques que le conseil décide.

om ook onze geest te handhaven, om deze onontbeerlijke verbondenheid te bewaren dankzij dewelke wij nog lange jaren zullen kunnen “standhouden”.

Dit jaar zullen wij overgaan tot de verkiezing van een nieuwe raad van bestuur, die zal toezien op de beslissingen van onze vzw gedurende de twee komende jaren.

Ik zou willen gebruik maken van de enkele minuten die ik heb om het uiterste belang van deze raad te benadrukken.

Onze Raad vergadert gemiddeld om de negen weken. Sommigen leggen meer dan 100 km af om eraan deel te nemen. De gezelligheid, de nauwgezetheid en het werk van de administrateurs moet benadrukt worden. Ik dank meer bepaald onze vrienden die ons, omwille van de leeftijdsgrens, tegen wil en dank, dit jaar zullen moeten verlaten, maar ook al degenen die, sinds lang, de vergaderingen met aandacht volgen en zo het financiële en morele beheer van de vereniging behoeden voor elke mogelijke afdriving. Ik ben werkelijk zeer fier geweest onze raad te hebben mogen voorzitten (maar toch met een kleine vrees vóór elke vergadering) en ik dank jullie voor de interesse en de ernst waarmee jullie hieraan deelgenomen hebben.

Want de raad is de vitale band die KNVRO verbindt met de kringen en groeperingen die zij vertegenwoordigt. Naast de niet onbelangrijke sommen die zo nauwgezet mogelijk moeten beheerd worden, is de raad een bevoorrechte communicatie- en beslissingsas.

Het centraal bureau komt maandelijks samen, de verantwoordelijken van de verschillende takken zijn wekelijks met elkaar in contact, maar zij brengen slechts de strategische beslissingen tot uitvoering die de raad genomen heeft.

une partie du Bureau Central  
de l'URNOR (de g. à d.) /  
een deel van het Centraal Bureau van  
KNVRO (v.l.n.r.) :

Lt Col d'Avi (R) J.-P. KEPPERS (G3),  
Med Lt Col (R) J. FONDU (VP / OVz),  
Lt Kol v/h Vlw (R) J. PLASSCHAERT  
(CEM / Stafchef & G4),  
Colonel (R) D. HELBOIS

(Président National / Nationaal Voorzitter)





De plus, comme, par la force des choses, les réunions de branche ont disparu, notre conseil est le moyen idéal pour faire remonter les informations des cercles et groupements vers le bureau et par là même vers DNR et, inversement, lorsque réponse il y a, la retransmettre vers leurs mandants.

Être administrateur est loin d'être un titre honorifique. Il s'agit d'une responsabilité importante, indispensable au bon fonctionnement démocratique de notre association et à la circulation de l'information.

Qu'il me soit ici permis de remercier un travailleur de l'ombre, notre G1, le Lt Col (R) Marc NUYENS, pour la régularité de ses convocations, la qualité de ses rapports, et le soucis apporté à la tenue de notre courrier.

Outre la représentation indispensable et les contacts permanents avec DNR, cette année, les préoccupations majeures ont été les suivantes:

1. la semaine de la réserve et la compétition qui en faisait partie,
2. le site internet et la communication,
3. la problématique des assurances,
4. la CIOR et la CIOMR,
5. les budgets et leur suivi.

En début d'année, à Elsenborn, se tenait la seconde semaine de la réserve. Une semaine entière donnant la possibilité à chaque réserviste, d'une part de revoir certaines matières (ICCS suivant la formule consacrée) et, d'autre part de participer à la compétition des cadres de réserve. Si l'organisation des deux premières journées était du ressort de DNR, les trois suivantes nous incombaient. Tirant en cela les leçons de la première édition, les deux premières journées furent particulièrement bien préparées par l'EM QG 7Bde-2Ch qui, dans la foulée, nous appuya dans les moindres détails pour la compétition. La compétition s'est donc révélée d'un excellent cru, et, le soleil aidant, d'une très bonne tenue. Le résultat a été sans appel et pour la première fois le cercle de GENT a remporté avec brio l'épreuve (première fois après avoir remporté deux "saisons" de trois années consécutives la coupe du Roi). Certes, certaines épreuves doivent être revues et notre G3, le Lt Col d'Avi (R) Jean-Pierre KEPPEERS ainsi que son équipe, s'y emploient pour l'édition 2008 qui se tiendra comme vous le savez à KOKSIJDE. Merci aux compétiteurs qui se sont dépensés sans compter avant et pendant la compétition, aux organisateurs pour leur travail de précision, au support de DNR et de la brigade. Le précieux testament laissé par les anciens et particulièrement par le Lt Col hre Bernard VANDENSTEEN,

Daarenboven is onze raad — vermits de vergaderingen per tak noodgedwongen verdwenen zijn — het ideale middel om de informatie van de kringen en de groeperingen te laten opklimmen naar het bureau, en zo zelfs naar DNR en, in de omgekeerde richting, wanneer er een antwoord komt, om dit naar de opdrachtgever door te geven.

Bestuurder zijn is zeker geen eretitel. Het is een grote verantwoordelijkheid, onontbeerlijk voor de goede democratische werking van onze vereniging en voor de uitwisseling van de informatie.

Sta me toe hier een "schaduwwerker" te bedanken, onze G1, Lt Kol (R) Marc NUYENS, voor de regelmaat waarmee hij zijn uitnodigingen doorstuurt, voor de kwaliteit van zijn verslagen en voor de zorg waarmee hij onze briefwisseling doet.

Naast de onontbeerlijke vertegenwoordiging en de permanente contacten met DNR, waren onze voornaamste bekommernissen dit jaar de volgende:

1. de Week van de Reserve en de Competitie die er deel van uitmaakte,
2. de website en de communicatie,
3. het probleem van de verzekeringen,
4. CIOR en CIOMR,
5. de budgetten en de opvolging ervan.

Begin dit jaar had in Elsenborn de tweede Week van de Reserve plaats. Gedurende een hele week had elke reservist de mogelijkheid om, enerzijds bepaalde onderwerpen te herzien (ICCS, volgens de geijkte uitdrukking) en, anderzijds, om aan de competitie van het reservekader deel te nemen. De organisatie van de twee eerste dagen was de bevoegdheid van DNR, maar de drie volgende dagen vielen ons te beurt. De Staf van QG 7Bde-2Ch had de nodige lessen getrokken uit de eerste editie en de twee eerste dagen waren bijzonder goed voorbereid. In aansluiting hierop steunde deze Staf ons ook tot in de kleinste details voor de competitie. De competitie was dus van uitstekende kwaliteit en, met de hulp van de zon, van een heel goed niveau. Het resultaat was onherroepelijk en de kring van GENT won de competitie met veel talent voor de eerste keer (voor de eerste keer, ... na het behalen van de beker van de Koning gedurende twee "seizoenen" van drie opeenvolgende jaren). Sommige proeven moeten zeker nog herzien worden en onze G3, Lt Kol v/h Vlw (R) Jean-Pierre KEPPEERS, en zijn ploeg werken eraan voor de uitgave 2008 die, zoals jullie weten, in KOKSIJDE zal plaatsvinden. Dank aan alle deelnemers die hun inspanningen niet gespaard hebben, zowel vóór als tijdens de competitie, aan de organisatoren voor hun precisiewerk, aan DNR en aan de brigade voor hun steun. Het kostbare testament dat onze "anciens", en meer

des notes complètes relatives à la conduite de l'organisation de la compétition, nous a encore une fois bien servi. Pour la prochaine édition nous vous promettons quelques changements de conception. L'esprit sera toujours identique, la forme changera, au bénéfice de tous, j'en suis persuadé. Merci à Jean-Pierre, aux organisateurs qui le secondent et à l'URNSOR pour la part prise dans le travail.

Ainsi que je l'avais annoncé voici deux ans, un effort tout particulier a été apporté à la communication. Communication lors des conseils d'administration où nous avons tenté d'assurer le suivi des questions restant en suspens, communication écrite avec la revue ARES qui est actuellement imprimée sur les presses de la Défense et communication électronique via notre site INTERNET. Les promesses énoncées lors des réunions préparatoires se sont concrétisées et respectées. Grâce à l'impression effectuée par la Défense, les coûts ont été largement réduits, les craintes de censure se sont avérées non fondées et les délais ont été respectés.

Les quatre ARES ayant paru en 2007 ont à nouveau été réalisés par Jean avec l'aide de notre Adjt Patrick THERSSEN.

Par contre, nous sommes toujours en manque de communications et d'articles de fonds. Si certains d'entre vous se sentent le talent de rédacteur, la plume d'un écrivain ou encore la patience d'un chercheur, ils sont les bienvenus dans l'équipe de rédaction. Nous nous devons de produire une revue de qualité, attrayante et d'intérêt général.

De longues heures ont encore été consacrées par notre G2, le Lt Col (R) Michel DECOURTIT, afin, non seulement de maintenir à jour notre fichier, mais aussi de faire vivre notre site INTERNET, un site dynamique, attrayant et utile à nos cercles et groupements ainsi qu'à nos membres, actuels et, j'espère futurs. Le site, hébergé par la Défense, se complète de jour en jour, et, surtout, peut être qualifié de vivant. Photos, articles, nouvelles... tout est possible, accessible et actuel. Merci encore Michel d'avoir mis ton expérience civile au profit de notre association.

De grands pas ont été accomplis en matière de synergie avec nos collègues Sous-officiers. Les synergies sont encore insuffisantes, mais les premiers ponts ont été jetés sous le regard vigilant du Lt Col (R) Albert HOMBROUCKX, G/URNSOR, et AG4 de surcroît et liquidateur des subsides aux groupements. Merci Albert et bon succès pour les festivités d'anniversaire que tu prépares pour ton cercle.

bepaald ere Lt Kol Bernard VANDENSTEEN, achtergelaten hebben, nl. zeer complete nota's over de organisatie van de competitie, bleek weer eens heel nuttig. Voor de volgende editie beloven wij enkele veranderingen in het ontwerp. De geest zal altijd dezelfde blijven, de vorm zal veranderen, ten gunste van allen, daar ben ik van overtuigd. Dank aan Jean-Pierre, aan de organisatoren die hem bijstaan en aan KNUROO voor het gepresteerde werk.

Zoals ik twee jaar geleden aangekondigd had, werd een bijzondere inspanning geleverd wat betreft de communicatie. Communicatie gedurende de vergaderingen van de raad van bestuur, waar wij geprobeerd hebben de opvolging te verzekeren van de nog onbeantwoorde vragen, schriftelijke communicatie via het tijdschrift ARES, dat nu op de drukpersen van Defensie gedrukt wordt, en elektronische communicatie via onze website. De beloften die gedurende de voorbereidende vergaderingen gemaakt werden, zijn werkelijkheid geworden en werden nageleefd. Dankzij het drukken dat nu bij Defensie gebeurt, werden de kosten ten eerste beperkt, de vrees voor censuur bleek ongegrond en de termijnen werden gerespecteerd. De vier nummers van ARES die in 2007 verschenen zijn, werden opnieuw door Jean gerealiseerd, met de hulp van onze Adjt Patrick THERSSEN.

Daarentegen hebben wij nog altijd een gebrek aan communicatie en achtergrondartikels. Indien sommigen onder jullie een zeker talent als redacteur, de pen van een schrijver of het geduld van een vorser hebben, dan zijn ze welkom in de redactieploeg. Het is onze plicht een tijdschrift van kwaliteit te produceren, dat aantrekkelijk en van algemeen belang is.

Onze G2, Lt Kol (R) Michel DECOURTIT, heeft nog vele uren besteed, niet alleen om ons ledenbestand up to date te houden, maar ook aan het onderhoud van een dynamische en aantrekkelijke website, die zowel voor de kringen en groeperingen als voor onze huidige en — hopelijk — toekomstige leden, nuttig is. De website, die door Defensie geherbergd wordt, wordt elke dag rijker, en, vooral, men kan zeggen dat hij leeft. Foto's, artikels, nieuwsberichten... alles is mogelijk, toegankelijk en actueel. Nogmaals dank aan jou, Michel, dat je je burgerervaring ten dienste van onze vereniging gesteld hebt.

Er werden grote stappen gezet in de synergie met onze collega's Onderofficieren. Deze synergieën zijn nog onvoldoende, maar de eerste bruggen werden reeds geslagen onder het waakzame oog van Lt Kol (R) Albert HOMBROUCKX, G/KNUROO, daarbij nog AG4 en beheerder van de subsidies aan de groeperingen. Dank je, Albert en veel succes met de verjaardagsvieringen die je voorbereidt voor je kring.



Sedert enkele maanden werd een verzekering onderschreven die, in het kader van de wet op het vrijwilligerswerk, elke materiele schade aan derden dekt. Als lid van de algemene vergadering profiteren jullie hier allemaal van. Een tweede verzekering ten gunste van de leden en de activiteiten van de kringen wordt nog bestudeerd. Het dossier is bijna volledig.

Depuis quelques mois, une assurance a été souscrite couvrant les dégâts matériels causés aux tiers dans le cadre de la loi sur le bénévolat et dont vous bénéficiez actuellement en qualité de membre de l'assemblée générale. Une seconde assurance au profit des membres et des activités des cercles est toujours en étude. Le dossier est presque complet.

Enfin, fil conducteur d'une année, la CIOR et de la CIOMR.

Compétition internationale, meeting d'hiver, meeting d'été et réunions intermédiaires ont été au programme de cette année. Je tiens ici à remercier plus particulièrement notre past Président, le CPV (R) Jacques DE DECKER, qui assure la vice présidence belge, le Capt (R) Ben JONCKERS, qui assure la liaison entre la CIOR et l'URNOR, ainsi que toute la base administrative, tâche ingrate et parfois... pénible

Du côté de la CIOMR, le Med Lt Col (R) Filip STRAGIER, le Med Lt Col (R) Jacques FONDU et le Lt Col (R) Francis VANDEN EYNDE sont respectivement Président, Vice Président et Trésorier internationaux. Merci de leur implication au niveau international et au temps qu'ils passent pour porter haut notre réserve belge, même si cette dernière, comme dans nombre de pays, se réduit de plus en plus et se cherche de nouvelles voies.

Merci aussi au Capt (R) Yves WESEMAEL et à ses compétiteurs internationaux pour les excellents résultats obtenus malgré le handicap de l'âge, les restrictions en entraînement et autres tracasseries administratives.

Hormis quelques jeunes récemment promus au grade de Sous Lieutenant / Enseigne de Vaisseau 2<sup>ème</sup> Classe dans le cadre de réserve, nous sommes tous issus du service militaire. Durant de nombreuses années, tirant en cela les leçons des conflits qui se sont succédé sur notre sol national, la formation,

Ten slotte, als leidraad van jaar tot jaar, is er CIOR en CIOMR.

Internationale competitie, wintermeeting, zomermeeting en tussentijdse vergaderingen stonden dit jaar op het programma. Ik wens hier vooral onze past-President, KTZ (R) Jacques DE DECKER te bedanken, die het Belgische vicevoorzitterschap verzekert, Kapt (R) Ben JONCKERS, die de liaison verzekert tussen CIOR en KNVRO, evenals de administratieve ondersteuning, een ondankbare en soms lastige taak.

Wat CIOMR betreft, zijn Med Lt Kol (R) Filip STRAGIER, Med Lt Kol (R) Jacques FONDU en Lt Kol (R) Francis VANDEN EYNDE respectievelijk internationaal Voorzitter, Vice-Voorzitter en Penningmeester. Dank voor hun inzet op internationaal vlak en voor de tijd die zij besteden aan het hooghouden van het vaandel van onze Belgische Reserve, zelfs wanneer deze laatste, zoals in talrijke andere landen, steeds kleiner wordt en nieuwe wegen zoekt.

Ook dank aan Kapt (R) Yves WESEMAEL en aan zijn internationale competitoren voor de uitstekende resultaten die zij behaald hebben, ondanks de handicap van de leeftijd, de beperkingen in de training en andere administratieve pesterijtjes.

Buiten enkele jongeren die onlangs bevorderd werden tot de graad van Onderluitenant / Vaandrig-ter-Zee 2<sup>de</sup> Klasse in het reservekader, komen wij allemaal van de militaire dienstplicht. Gedurende talrijke jaren — en men trok hierbij de lessen uit de verschillende oorlogen die op het nationale grondgebied gewoed hadden — berustten de opleiding, de training en de doctrine van gebruik van de Reserve voornamelijk op crisissituaties waarbij wij ingezet zouden worden in operationele en/of logistieke opdrachten.

Het spreekt vanzelf dat deze periode van ons bestaan bij ons talrijke sporen en reflexen nagelaten

l'entraînement ainsi que la doctrine d'emploi de la réserve étaient basés principalement sur les situations de crises où nous aurions été engagés dans des missions opérationnelles et/ou logistiques.

Il est évident que cette période de notre existence a laissé chez nous de nombreuses traces et réflexes. Nous ne pouvons en être que fiers et nos employeurs en ont bénéficié et ils en bénéficient encore largement. Respect des procédures, résistance au stress, loyauté envers les collègues n'en sont que la face émergée.

Depuis une vingtaine d'années maintenant, cette structure bien établie et fort rassurante s'est ébranlée. La brusque disparition de notre envahisseur potentiel, une situation économique nationale et mondiale des plus complexes, le tout conjugué à un déséquilibre budgétaire persistant ont appelé à une série de mesures, pas toujours heureuses, dont la Défense a, comme tout autre département ministériel, été l'objet.

De restructuration en restructuration, nous en sommes arrivés, en matière de réserve, à une situation plus que difficile. Tenant compte de leurs antécédents, bon nombre d'entre nous s'interrogent, avec raison sinon sur leur utilité, à tout le moins sur leur efficacité potentielle au vu des contraintes de tout ordre qui leur sont imposées, notamment en matière de prestations.

Au sein de la Défense de ce début de siècle et au vu des préoccupations actuelles, la réserve a toujours un rôle majeur. Certes, la défense n'est plus nationale mais bien européenne, les conflits majeurs sont peu probables sur notre territoire national mais notre sécurité dépend du maintien de la paix hors de nos frontières, dans le lointain Afghanistan, le méconnu Kandahar ou encore la brûlante Afrique Centrale. Les contraintes de la vie professionnelle civile sont telles que peu d'entre nous sont disponibles pour accompagner les unités projetées pour une longue période, d'autant plus que la formation nécessaire à la préparation de ces missions vient s'ajouter au temps imparti pour la mission en question.

On nous demande actuellement un réel échange de connaissances où, d'une part la défense bénéficie de notre potentiel de savoir et où le réserviste peut bénéficier d'un terrain d'investigations et éventuellement d'expérimentation particulier. Vu sous cet angle les gains d'expériences sont réciproques.

Cependant, à côté de cette vision idyllique et paradisiaque des choses, nombre de questions se posent et les effets pervers sont nombreux, tels que:

- l'intégration du réserviste au sein des unités: une prestation de trop courte durée est-elle compatible avec un travail efficace?

heeft. Wij kunnen hier slechts trots op zijn en onze werkgevers hebben hier voordeel uit gehaald, en zij profiteren er nog van. Eerbied voor de procedures, stressbestendigheid, trouw aan de collega's zijn slechts het topje van de ijsberg.

Sedert een twintigtal jaar wankelt deze goed gevestigde en geruststellende structuur op haar grondvesten. Het plotse verdwijnen van onze potentiële bezetter, een steeds complexer wordende nationale en internationale economische situatie, dit alles, samen met een voortdurend budgettair onevenwicht, hebben geleid tot een reeks — niet altijd gelukkige — maatregelen waarvan Defensie, zoals alle andere ministeries, het slachtoffer geworden is.

Van de ene herstructurering in de andere zijn wij, op het vlak van de Reserve, in een meer dan moeilijke situatie beland. Rekening houdend met wat voorafgegaan is, stellen velen onder ons zich met reden vragen over hun nut of, minstens, over met hun potentiële doeltreffendheid, in het licht van allerlei beperkingen, onder meer wat betreft de prestaties.

Binnen de Defensie van het begin van deze eeuw, en rekening houdend met de actuele bekommernissen, heeft de Reserve nog altijd een belangrijke rol te spelen. Natuurlijk is Defensie geen nationale gelegenheid meer, maar wel een Europese materie geworden, belangrijke conflicten zijn op het nationale grondgebied weinig waarschijnlijk geworden, maar onze veiligheid hangt af van het behoud van de vrede buiten onze grenzen, in het verre Afghanistan, het onbekende Kandahar of het gloeiende Centraal-Afrika.

Door de verplichtingen van het burger-/beroepsleven zijn slechts weinigen onder ons beschikbaar om de eenheden te vergezellen gedurende een lange periode, temeer omdat de voorbereiding op deze opdrachten toegevoegd moet worden aan de tijd van de opdracht zelf.

Op het ogenblik vraagt men van ons een reële uitwisseling van kennis, waarbij Defensie enerzijds gebruik kan maken van ons potentieel aan kennis en waarbij de reservist kan profiteren van een onderzoeksterrein en eventueel van een bijzonder proefgebied. Zo bekeken gaat het om een wederzijdse winst aan ervaringen.

Nochtans, naast deze idyllische en paradijselijke visie, rijzen talrijke vragen en de perverse nevenwerkingen zijn talrijk, o.m.:

- de integratie van de reservist in de eenheden: is een te korte prestatie verenigbaar met een doeltreffend werk?
- riskeert de Reserve op middellange termijn — indien men het concept onvoldoende begrijpt en de nodige aanvullende voorzorgen niet neemt — niet het interimkantoor van Defensie te worden?

- à moyen terme, par manque de compréhension du concept et sans précautions complémentaires, la réserve ne sera-t-elle pas l'agence d'intérim de la Défense?
- quelles sont les motivations profondes du réserviste et plus particulièrement du jeune réserviste?

Quoi qu'il en soit, la réserve constituera toujours un des piliers majeurs du civisme et du lien entre l'Armée et la Nation. D'une part une porte ouverte de l'armée et de ses missions vers le monde civil et, d'autre part un lien privilégié vers la population et plus particulièrement vers les plus jeunes favorisant le rapprochement avec les forces armées, qui sont et ont toujours été indispensables à notre sécurité et au bien être collectif.

Dans les prochains mois, les prochaines années, nous aurons bon nombre de défis à relever. Sans vouloir être exhaustif, j'en citerai cinq:

1. l'appui aux jeunes réservistes,
2. l'intégration en nos rangs de la réserve provenant du concept de carrière mixte,
3. l'intégration des activités de l'URNOR et de l'URNSOR,
4. la représentativité de l'URNOR au sein de la défense,
5. la pérennité de notre association.

Seuls quelques Sous Lieutenants / Enseignes de Vaisseau 2<sup>ème</sup> Classe ont été nommés à ce jour. Pour la plupart ils font déjà partie de un ou plusieurs groupements. Nous devons cependant veiller tout spécialement à leur avenir, à leur progression possible dans le cadre de réserve, à leur encadrement, leur emploi. Si nous désirons les conserver, faire en sorte qu'ils gravissent un par un les marches de la réserve nous nous devons d'être tout particulièrement à leur écoute. Il ne s'agit donc pas de créer un groupement concurrent de l'existant, mais bien de mettre en place une structure destinée tout spécialement à l'écoute de nos nouveaux amis, à leur défense et à l'identification et à la résolution de leurs problèmes.

Une autre voie très prisée de reconstitution d'une réserve est la carrière mixte telle qu'adoptée par la défense. Dans quelque temps nous verrons arriver de jeunes officiers, Capitaines / Lieutenants de Vaisseau et Majors / Capitaines de Corvette, écartés de l'armée d'active par manque d'emploi leur correspondant. Là aussi nous devons, ensemble, trouver le moyen de les attirer, de les conserver, faire en sorte qu'il y ait pour eux une réelle valeur ajoutée dans leur affiliation à nos groupements. Si, dans le cas des Sous-lieutenants / Enseigne de Vaisseau 2<sup>ème</sup> Classe nous avons devant nous des convaincus, dans cet autre cas nous risquons très fort d'avoir principalement des hommes et des femmes déçus

- welke zijn de diepe motivaties van de reservist, en meer bepaald van de jonge reservist?

Wat er ook moge van zijn, de Reserve zal steeds een van de essentiële pijlers van de burgerzin en van de band tussen het Leger en de Natie zijn. Enerzijds, de open deur van het Leger en van haar opdrachten naar het burgerleven, anderzijds de bevoorrechte band naar de bevolking en meer bepaald naar de jongeren, om zo de toenadering te bevorderen naar de strijdkrachten, die een onontbeerlijke rol spelen, en steeds gespeeld hebben, voor onze veiligheid en voor de welvaart van de gemeenschap.

Gedurende de komende maanden en jaren zullen wij talrijke uitdagingen moeten aannemen. Zonder exhaustief te willen zijn, zal ik er vijf noemen:

1. de steun aan de jonge reservisten,
2. de integratie in onze gelederen van de Reserve die voortkomt uit het concept van gemengde carrière,
3. de integratie van de activiteiten van KNVRO en KNUROO,
4. de representativiteit van KNVRO binnen Defensie,
5. het voortbestaan van onze vereniging.

Tot nu toe werden alleen enkele Onderluitenanten / Vaandrighs-ter-Zee 2<sup>de</sup> Klasse benoemd. De meesten onder hen zijn reeds lid van één of verschillende groeperingen. Wij moeten echter aandachtig zorgen voor hun toekomst, voor de mogelijkheid die hen geboden moet worden in het reservekader op te klimmen, voor hun omkadering, voor de manier waarop zij ingezet worden. Indien wij wensen hen te behouden, moeten wij ervoor zorgen dat zij één voor één de treden van de Reserve kunnen beklimmen, en moeten wij naar hen luisteren. Het is niet de bedoeling een groepering op te richten die een concurrent is voor wat reeds bestaat, maar wel een structuur op te bouwen die speciaal bedoeld is om te luisteren naar onze nieuwe vrienden, om hun belangen te verdedigen en om hun problemen te identificeren en op te lossen.

Een andere weg die erg gewaardeerd wordt voor het opbouwen van een nieuwe Reserve, is de gemengde carrière, zoals die door Defensie aangenomen werd. Weldra zullen wij jonge officieren zien aankomen, Kapiteins / Luitenanten-ter-Zee en Majors / Korvetkapiteins, die het actieve leger hebben moeten verlaten door een gebrek aan een passende job. Ook daar moeten wij samen een middel vinden om hen aan te trekken, om hen te behouden, om ervoor te zorgen dat er voor hen een werkelijke toegevoegde waarde zou bestaan om lid te worden van onze kringen. Indien wij in het geval van de Onderluitenanten / Vaandrighs-ter-Zee 2<sup>de</sup> Klasse voor ons overtuigde mensen hebben, in het andere geval riskeren wij dikwijls te maken te hebben met ontgoochelde mannen en vrouwen die weinig geneigd zouden zijn om onze gelederen te ver-



(de g. à d.):  
 Lt Col Avi BEM J.-J. DAVID  
 (Comd de la Région Militaire Bruxelles Capitale,  
 représentant le Ministre de la Défense),  
 Lt Gén O. Pochet (VCHOD),  
 1MP (R) Y. VANDENBERGHE (Président National URNSOR),  
 Col (R) D. HELBOIS (Président National URNOR)

(v.l.n.r.):  
 LtKol VI SBH J.-J. DAVID  
 (Comd van de Militaire Regio Brussel Hoofdstad,  
 vertegenwoordiger van de Minister van Defensie),  
 Lt Gen O. Pochet (VCHOD),  
 1MP (R) Y. VANDENBERGHE (Nationaal Voorzitter KNUROO),  
 Kol (R) D. HELBOIS (Nationaal Voorzitter KNVRO)

et peu enclins à nous rejoindre, contraint qu'ils seront de participer à la réserve.

Notre crédibilité passera aussi par le rapprochement entre l'URNOR et l'URNSOR. Les synergies développées sont une chose, mais l'intégration pure et simple des deux associations en une seule et unique fait probablement partie des stratégies de la Défense. Nous devons nous y préparer, agir au lieu de subir. Quelle en sera la forme? Comment être un et maintenir les spécificités de chacun? Les questions seront nombreuses, les objets de heurts et de discorde nombreux.

L'URNOR et l'URNSOR sont actuellement les seuls interlocuteurs de DNR en matière de réserve. Nous devons faire en sorte qu'elles le restent et que leur poids soit accru. Pour ce faire nous devons continuer à être réellement représentatif de toute la réserve, apporter des idées et des solutions. Ne pas être attentiste, être proactif en matière d'emploi et réactif en matière de traitement des divers problèmes. Pour ce faire, même si le terme est un peu fort, nous devons nous comporter tel un syndicat des réservistes, attentifs et résolus à dépister les abus en tout genre.

Enfin, et non des moindres, prévoir, à court terme, le renforcement de notre bureau, visant en cela l'intégration de ceux qui dans cinq ans seront à la gestion courante de l'URNOR, les amis qui j'en suis certain fêteront notre 75<sup>ème</sup> anniversaire. Année après année nous nous acheminons, lentement mais sûrement vers l'honorariat. Il est temps de prévoir la relève afin de maintenir la pérennité de notre association.

Pour terminer je souhaite longue vie à l'URNOR, prospérité à ses cercles et à ses groupements, Merci de votre attention.

voegen, omdat zij verplicht zijn van de Reserve deel uit te maken.

Onze geloofwaardigheid zal ook afhangen van de toenadering tussen KNVRO en KNUROO. De reeds ontwikkelde synergieën zijn één zaak, maar de volledige integratie van de twee verenigingen in één enkele maakt waarschijnlijk deel uit van de strategieën van Defensie. Wij moeten ons hierop voorbereiden, handelen, in plaats van te ondergaan. Onder welke vorm? Hoe één worden en toch de specificiteiten van elkeen bewaren? Er zullen talrijke vragen rijzen, en de redenen tot botsingen en tweedracht zullen talrijk zijn.

KNVRO en KNUROO zijn op het ogenblik de enige gesprekspartners van DNR voor de Reserve. Wij moeten ervoor zorgen dat dit zo blijft en dat hun belang toeneemt. Om dit te bereiken moeten wij verder werkelijk de volledige Reserve vertegenwoordigen, ideeën en oplossingen naar voren brengen. Wij mogen geen afwachtende houding aannemen, wij moeten proactief zijn wat de inzet betreft en reactief bij de behandeling van de diverse problemen. En, zelfs indien de term een beetje te sterk is, moeten wij ons hierbij gedragen als een syndicaat van reservisten, aandachtig en vastbesloten om allerlei soorten misbruiken op te sporen.

Ten slotte, en dit is niet het minst belangrijke, moeten wij op korte termijn de versterking van ons bureau voorzien, en wij moeten zorgen voor de integratie van hen die binnen vijf jaar verantwoordelijk zullen zijn voor het dagelijkse beheer van KNVRO, de vrienden die — ik ben er zeker van — onze 75<sup>ste</sup> verjaardag zullen vieren. Jaar na jaar, langzaam maar zeker, zijn wij op weg naar het emeritaat. Het is tijd dat wij voor de aflossing zorgen, om het voortbestaan van onze vereniging te verzekeren.

Tot slot wens ik KNVRO een lang leven en haar kringen en groeperingen voorspoed. Ik dank jullie voor de aandacht.

# Rapports des chefs de branche

## Rapport du G1

Lieutenant-colonel (R) Marc NUYENS

En 2007, nous avons poursuivi l'adaptation du réseau PC interne et nous l'avons partiellement modernisé. Nous n'avons pas eu de panne importante. La photocopieuse a parfois fait des siennes, ce qui a retardé les envois aux groupements et aux administrateurs.

Au cours des premiers mois de 2007, le secrétariat a préparé l'Assemblée Générale 2007, suivie de la préparation administrative et de la réalisation de la "Semaine de la Réserve" au cours du mois de mai à Elsenborn. Mon remplaçant, le Cdt (R) Siegfried RITS, a fait là un excellent travail. Au cours de l'année, les diverses activités CIOR ont été une constante et ont entraîné une charge de travail importante qui a pris beaucoup de temps. Administrativement, l'ensemble de la procédure de demande ne représente pas une simplification. Fin novembre, nous avons entamé la préparation de l'Assemblée Générale 2008.

C'est avec plaisir que nous avons constaté que la plupart des groupements ont maintenant fait un effort pour transmettre au secrétariat URNOR les données demandées (liste des membres, liste des membres effectifs et candidats administrateurs). Seuls quelques groupements n'ont pas réussi à fournir (à temps) les données demandées.

L'adresse e-mail de l'URNOR ([urnor-knvro@skynet.be](mailto:urnor-knvro@skynet.be)) est une grande réussite et dépasse en volume le courrier traditionnel. Je lance cependant un appel aux administrateurs et aux membres de l'URNOR et je leur demande de seulement utiliser ce moyen de communication pour des choses urgentes et ponctuelles. Il y a quelques mois, les numéros de téléphone et de fax ont changé. Vous pouvez désormais joindre le Secrétariat par téléphone au 02/501.23.38 et par fax au 02/501.23.39.

L'Adjudant Patrick THERSSEN a continué à assurer de façon professionnelle la mise en page de notre revue ARES sous la supervision du Chef d'État-Major URNOR et avec l'assistance compétente du G2/Webmaster. Un élément nouveau: l'ARES est désormais imprimé à l'imprimerie de la Défense.

Nous demandons aux membres de l'URNOR d'ac-

# Verslagen van de takoversten

## Verslag van de G1

Luitenant-kolonel (R) Marc NUYENS

In 2007 werd het interne PC-netwerk verder aangepast en gedeeltelijk hernieuwd en bleven we gespaard van grote pannes. Soms liet het kopieerapparaat het afweten, waardoor de verzending naar groeperingen en bestuurders vertraging opliep.



Het secretariaat heeft tijdens de eerste maanden van 2007 de voorbereiding gedaan van de Algemene Vergadering 2007, gevolgd door de administratieve voorbereiding en de uitvoering van de "Week van de Reserve" tijdens de maand mei te Elsenborn. Hier heeft mijn vervanger Cdt (R) Siegfried RITS uitstekend werk geleverd. Tijdens het jaar waren de diverse CIOR-activiteiten een constante met een grote werklast en tijdsdruk. Administratief is de ganse

aanvraagprocedure géén vereenvoudiging. Eind november werd gestart met de voorbereiding van de Algemene Vergadering 2008.

Met genoeg kunnen wij constateren dat op dit ogenblik de meeste groeperingen een inspanning gedaan hebben om de gevraagde gegevens (ledenlijsten, lijsten effectieve leden en kandidaat-bestuurders) te bezorgen aan het secretariaat KNVRO. Slechts enkele groeperingen slagen er niet in om de gevraagde gegevens (tijdig) te bezorgen.

Hete-mailadres van KNVRO ([urnor-knvro@skynet.be](mailto:urnor-knvro@skynet.be)) is een groot succes en overtreft in volume de gewone briefwisseling. Evenwel doe ik een oproep aan de bestuurders en leden van KNVRO deze communicatiemogelijkheid enkel te gebruiken voor dringende punctuele zaken. Enkele maanden geleden werden telefoon- en faxnummer gewijzigd. Telefonisch kan u het Secretariaat bereiken op 02/501.23.38; per fax op 02/501.23.39.

Adjudant Patrick THERSSEN heeft onder supervisie van de Stafchef KNVRO en met de deskundige hulp van de G2/Webmaster, op een professionele wijze de lay-out van ons tijdschrift ARES verder kunnen verzorgen. Nieuw is dat de ARES voortaan gedrukt wordt in de drukkerij van Defensie.

Aan de leden KNVRO vragen wij hun gegevens per-

tualiser en permanence leurs coordonnées. Nous ne connaissons l'adresse e-mail que de trop peu de membres, ou les changements sont trop peu souvent communiqués. Pour le Srt URNOR, il est de plus en plus indiqué de pouvoir contacter les membres par e-mail. Ainsi, nous pouvons garantir que les informations importantes arrivent à destination dans les plus brefs délais, et nous pouvons en même temps réaliser une économie importante sur nos frais de fonctionnement.

## Rapport du G2

Lieutenant-colonel (R) Michel DECOURTIT

### Fichiers des membres

Nous avons beaucoup insisté, le G1 et moi-même, auprès des divers Groupements pour que le suivi des listes de membres s'améliore grandement. On peut affirmer maintenant que nos appels ont été entendus et je tiens à vous remercier tous pour cette belle évolution. A la clôture de 2007, seulement trois Groupements manquent à l'appel: Cantons de l'Est, Vlaamse Ardennen et Verviers. Il faut toutefois relativiser la situation car ces Groupements ne comptent pas beaucoup de membres et l'actualisation de leurs listes ne change rien au nombre de membres effectifs possibles pour l'URNOR.

Pour les bons élèves, les situations étaient claires et cela, dès février 2008 ce qui nous a bien favorisé le travail de préparation de l'Assemblée Générale, d'autant plus important que des élections y auront lieu.

Toujours dans le domaine du fichier des membres, un effort tout particulier a été fourni pour l'actualisation des nominations au cours de l'année 2007. Vous noterez que ces nominations figurent sur le site Internet de l'URNOR au fur et à mesure de la parution des différents Arrêtés Royaux. En ce qui concerne les distinctions honorifiques, un effort sera fourni en début 2008 afin de régulariser la situation actuelle.

**Au chapitre des projets 2008**, j'aimerais revenir sur une proposition que j'avais faite l'an passé à propos de la gestion des compétences. Cette réflexion correspond au développement de la stratégie de la Défense qui se dirige vers l'utilisation de réservistes avec des spécialités. L'URNOR devrait se préparer activement à pouvoir répondre à des demandes spécifiques. Il faut savoir qu'aujourd'hui, la Défense ne peut fournir ce type de services indispensable à la bonne gestion des ressources humaines. Il me paraît donc opportun de nous fixer ce projet pour permettre à l'URNOR, via ses divers Groupements, de remplir ce type de mission / service. Je vous propose, dans un premier temps, d'y réfléchir à votre niveau et ensuite d'établir des listes de membres dans lesquelles on retrouve deux informations supplémentaires: la profession et les spécialités additionnelles. À partir du moment où cette information est disponible dans les Groupements, on peut imaginer une centralisation de celle-ci à l'URNOR et une mise à disposition, à la demande, aux besoins spécifiques de la Défense.

manent te actualiseren. Van te weinig leden kennen wij het E-mailadres of worden de wijzigingen doorgegeven. Voor het Srt KNVRO is het meer en meer aangewezen om door middel van e-mail contact te kunnen nemen met de leden. Op die manier kunnen wij zorgen dat belangrijke informatie binnen de kortste keren ter bestemming komt en tevens een belangrijke besparing realiseren in onze werkingskosten.

## Verslag van de G2

Lieutenant-colonel (R) Michel DECOURTIT

### Ledenbestand

De G1 en ik hebben bij de verschillende groeperingen aangedrongen op een grondige verbetering van de opvolging van de ledenbestanden. We kunnen nu zeggen dat er gehoor gegeven werd aan onze oproepen en ik wens u allen te bedanken voor deze prachtige evolutie. Bij de afsluiting van 2007 zijn er slechts drie groeperingen die ontbreken: Oostkantons, Vlaamse Ardennen en Verviers. Men moet de situatie echter relativiseren want deze groeperingen tellen niet veel leden en de actualisering van hun lijsten verandert niets aan het aantal mogelijke effectieve leden van KNVRO.

Voor de goede leerlingen waren de situaties duidelijk en dit heeft reeds vanaf februari 2008 onze taak vergemakkelijkt bij de voorbereiding van de Algemene Vergadering, wat des te belangrijker is, omdat er verkiezingen zullen plaatshebben.

Nog altijd in het kader van het ledenbestand werd in de loop van het jaar 2007 een grote inspanning geleverd voor de actualisering van de bevorderingen. U zult noteren dat deze bevorderingen op de website van KNVRO vermeld worden al naar gelang het verschijnen van de verschillende Koninklijke Besluiten. Wat betreft de eretekens, zal begin 2008 een inspanning geleverd worden om de huidige situatie te regulariseren.

**Voor het hoofdstuk van de projecten voor 2008** zou ik graag terugkomen op een voorstel dat ik verleden jaar gemaakt had in verband met het beheer van de competenties. Deze bedenking komt overeen met de ontwikkeling van de strategie van Defensie die erop gericht is reservisten met bijzondere competenties te gebruiken. KNVRO zou zich actief moeten voorbereiden om specifieke verzoeken te kunnen beantwoorden. Men moet namelijk weten dat Defensie vandaag de dag dit type dienst onmogelijk kan leveren, hoewel dit onontbeerlijk is voor het goede beheer van de "human resources". Het lijkt me dus geschikt dat wij ons dit project opleggen, zodat KNVRO, via haar verschillende groeperingen, dit type opdracht/dienst zou kunnen vervullen. Ik stel voor om, in een eerste tijd, hierover na te denken op uw eigen niveau, om vervolgens ledenlijsten op te stellen met twee aanvullende gegevens: het beroep en de aanvullende vakgebieden. Vanaf het ogenblik dat deze informatie bij de groeperingen beschikbaar is, kan men denken aan een centralisatie ervan op het niveau KNVRO en deze op vraag ter beschikking te stellen van de specifieke behoeften van Defensie.



**Au niveau de la Base de données des membres, le module supplémentaire est déjà développé et opérationnel au niveau du Bureau Central.**

Et au niveau des chiffres, le nombre total des membres de l'URNOR (1<sup>ère</sup> affiliation) est aujourd'hui de 2419. Ce chiffre est à comparer avec les 2549 membres de l'an passé, soit une diminution de l'ordre des 5,1 %. Par rapport à l'an passé, la diminution s'accroît et correspond bien à la réalité du départ en retraite de nos Officiers de réserve. Les 2<sup>èmes</sup> affiliations se situent, elles, vers les 299 contre 486 l'an passé.

### **Politique de communication (site Internet)**

Cette année 2007 était la première année complète de fonctionnement du site de l'URNOR depuis les serveurs de la Défense. Pour rappel, ce site est accessible depuis les adresses suivantes: <http://www.urnor.be> ou <http://www.knvro.be> mais aussi <http://www.mil.be/urnor-knvro>.

Examinons un peu les statistiques après environ 12 mois de fonctionnement. Le nombre de visiteurs s'élevait à 19.770 avec 44.312 pages vues. Ces chiffres sont à comparer au nombre de membres de l'URNOR et sont assez satisfaisants. Il faut également noter que les pages réservées aux divers Groupements arrivent en 4<sup>ème</sup> position des pages les plus visitées. Le détail de ces statistiques a été remis au dernier Conseil d'Administration de 2007 et je reste à votre disposition pour les informations complémentaires.

Au lancement du site, l'objectif était de pouvoir offrir un espace personnel à nos divers Groupements. Diverses rubriques sont disponibles aujourd'hui: *Introduction avec logo, Adresse de correspondance, Historique, Organisation* et divers *Events* propres au Groupement. Comme déjà signalé, d'autres rubriques sont évidemment possibles, pour autant qu'elles correspondent à l'intérêt général. À ce propos et à la demande du Groupement du Service Médical, une rubrique "Socio-culturel" a été ajoutée afin de pouvoir présenter des événements de Groupements dont le caractère militaire n'est pas démontré (voir la page d'accueil, menu rubrique "Relations et revue").

**Au niveau des projets 2008**, l'accent sera placé sur le développement de la partie CIOR/CIOMR qui est encore peu développée pour le moment.

Et en conclusion, je rappellerai que ce site Internet est le vôtre et qu'il vous appartient aussi de le faire vivre. Je renouvelle également ma demande d'information pour ce qui est des "historiques" des divers Groupements. Ceux-ci sont en effet trop peu représentés pour le moment sur le site de l'Association nationale. N'hésitez pas à m'envoyer également vos annonces d'activité avec les détails. Ces activités apparaîtront dans la rubrique adéquate. Cette information peut être répétée sur le site, même si déjà annoncée sur le site spécifique au Groupement (lorsque celui-ci existe). Pour toute publication, utilisez mon adresse personnelle: [mikeMDE@telenet.be](mailto:mikeMDE@telenet.be) avec copie à l'URNOR ce qui permettra un gain de temps.

**Op het niveau van het gegevensbestand van de leden is de aanvullende module reeds ontwikkeld en operationeel op het niveau van het Centraal Bureau.**

Wat de cijfers betreft, het totaal aantal leden van KNVRO (1<sup>ste</sup> aansluiting) bedraagt vandaag de dag 2419. Het cijfer is vergelijkbaar met de 2549 leden van vorig jaar, hetzij een vermindering van 5,1 %. In vergelijking met vorig jaar groeit deze vermindering, wat overeenkomt met het buiten kader vallen van onze Reserveofficieren. De 2<sup>de</sup> aansluitingen bedragen 299, ten opzichte van 486, vorig jaar.

### **Communicatiebeleid (website)**

Dit jaar 2007 was het eerste volledige jaar dat de website van KNVRO op de servers van Defensie geherbergd was. Ter herinnering, de website is toegankelijk op volgende adressen: <http://www.knvro.be> of <http://www.urnor.be> maar ook <http://www.mil.be/urnor-knvro>.

Bekijken we even de statistieken na 12 maanden werking. Het aantal bezoekers bedraagt 19.770, met 44.312 geraadpleegde bladzijden. Deze cijfers zijn vergelijkbaar met het aantal KNVRO-leden en zijn nogal bevredigend. Men moet tevens noteren dat de pagina's die voorbehouden zijn aan de verschillende groeperingen op de 4<sup>de</sup> plaats komen in het klassement van de meest geraadpleegde pagina's. Het detail van deze statistieken werd op de laatste Raad van Bestuur van 2007 uitgedeeld en ik blijf tot uw beschikking om bijkomende informatie te geven.

Bij het lanceren van de website was het doel een persoonlijke ruimte ter beschikking te stellen van onze verschillende groeperingen. Er zijn nu verschillende rubrieken beschikbaar: *Inleiding met logo, Correspondentieadres, Historiek, Organisatie* en verschillende *Events* eigen aan elke groepering. Zoals reeds gezegd zijn andere rubrieken natuurlijk mogelijk, voor zover zij overeenkomen met het algemeen belang. In verband hiermee, en op vraag van de groepering van de Medische Dienst, werd een "socioculturele" rubriek toegevoegd om de evenementen van de groeperingen voor te stellen waarvan het militaire karakter niet aangetoond is (zie Onthaal, menu rubriek "Relaties en tijdschrift").

**Wat betreft de projecten voor 2008** zal de nadruk gelegd worden op de ontwikkeling van het luik CIOR/CIOMR, dat op het ogenblik nog weinig uitgebreid is. Tot slot zal ik nogmaals benadrukken dat deze website de uwe is en dat het ook uw taak is hem te doen leven. Ik herhaal nogmaals mijn vraag naar informatie wat betreft de "historiek" van de verschillende groeperingen. Deze zijn inderdaad nog te weinig aanwezig op de website van de Nationale Vereniging. Aarzel dus niet om mij eveneens de aankondigingen van uw activiteiten door te sturen met de nodige details. Deze activiteiten zullen in de juiste rubriek vermeld worden. Deze informatie kan op de website herhaald worden, zelfs indien die reeds op de website van de groepering vermeld staat (wanneer deze bestaat). Gelieve voor elke publicatie mijn persoonlijk adres te gebruiken: [mikeMDE@telenet.be](mailto:mikeMDE@telenet.be) met kopie naar KNVRO, wat een tijdwinst zal meebrengen.

## Rapport du G3

Lieutenant-colonel d'Aviation (R) Jean-Pierre KEPPERS

Les activités de la branche 3 en 2007 ont été principalement axées sur la préparation de la COMPÉTITION NATIONALE qui a eu lieu durant la Semaine de la Réserve à ELSENBORN les 21-22-23-24 et 25 Mai 2007.

La préparation de cette compétition a été orchestrée dans un premier temps conjointement par mon prédécesseur le Lt Col hre Bernard VANDENSTEEN, et par l'Adjt Chef (R) Patrick CHRISTIAENS (S3 de l'URNSOR), jusqu'au moment où, début 2007, j'ai succédé à notre ami Bernard suite à sa sortie des cadres.

La partie compétition de la Semaine de la Réserve a rassemblé 24 équipes dont plusieurs étrangères et/ou mixtes sur un parcours composé de 20 épreuves tant physiques que théoriques ou pratiques.

Il est à noter que grâce à la bonne préparation et à la bonne collaboration avec DNR et l'Unité d'appui (l'EM QG 7Bde-2Ch) la compétition s'est déroulée sans la moindre anicroche.

Pour 2008 la Semaine de la Réserve a été scindée en 2 parties :

1. La partie formation ICCS, qui a été donnée à Bourg-Léopold les 31 Mar 08 et 01 Avr 08 pour les candidats Néerlandophones (env. 110 participants) et les 02 et 03 Avr 08 pour les candidats Francophones (env. 80 participants). L'entièreté de l'organisation incombait à DNR. Il est cependant à noter et/ou à rappeler que ces cours sont destinés aux Militaires de Réserve affectés dans des Unités qui ne sont pas en mesure d'entraîner et/ou former leurs Réservistes en matière d'ICCS. Je recommande donc à TOUS les Réservistes de favoriser l'intégration au sein de son Unité et y participer, dans la mesure du possible, aux cours et formations données.
2. La partie compétition aura lieu à Koksijde les 11-12 et 13 Jun 08. Pour cette partie par contre, toute l'organisation incombe aux Associations sous la houlette bien entendu de DNR et en concertation avec notre Unité d'appui, BKOKS. Pour cette 50<sup>ème</sup> compétition, nous avons voulu sensiblement revoir le concept général et placer les compétiteurs dans des situations réalistes telles que la Défense en rencontre sur les

## Verslag van de G3

Luitenant-kolonel v/h Vliegwezen (R) Jean-Pierre KEPPERS

De activiteiten van tak 3 waren in 2007 vooral gericht op de voorbereiding van de Nationale Competitie die gedurende de "Week van de Reserve" in ELSENBORN plaatsgehad heeft op 21-22-23-24 en 25 Mei 2007.

De voorbereiding van deze competitie werd in een eerste tijd georchestreerd door mijn voorganger, ere-Lt Kol Bernard VANDENSTEEN, en door Adjt Chef (R) Patrick CHRISTIAENS (S3 KNUROO), tot begin 2007, wanneer ik onze vriend Bernard opgevolgd ben, op het ogenblik dat hij het reservekader verlaten heeft.

Het onderdeel competitie van de Week van de Reserve bracht 24 ploegen samen, waarvan verschillende buitenlandse en/of gemengde ploegen, op een omloop van 20 zowel fysieke als

theoretische en praktische proeven.

Het valt op te merken dat de competitie zonder het minste probleem verlopen is, dankzij de goede voorbereiding en de goede samenwerking met DNR en de steuneenheid (de Staf QG 7Bde-2Ch).

Voor 2008 werd de Week van de Reserve in twee delen opgesplitst:

1. Het deel ICCS-opleiding, dat op 31 Mar 08 en 01 Apr 08 in de LEOPOLDSBURG aan de Nederlandstalige kandidaten gegeven werd (ongeveer 110 deelnemers) en op 02 en 03 Apr 08 aan de Franstalige kandidaten (ongeveer 80 deelnemers). De volledige organisatie ervan was een verantwoordelijkheid van DNR. Men moet nochtans noteren en/of eraan herinneren dat deze lessen bestemd zijn voor de reservemilitairen die deel uitmaken van eenheden die niet de mogelijkheid hebben om hun Reservisten te trainen en/of op te leiden voor de ICCS. Ik raad dus aan alle reservisten aan de voorkeur te geven aan de integratie in hun eigen eenheid en er, in de mate van het mogelijke, deel te nemen aan de lessen en de opleidingen die er gegeven worden.
2. Het deel competitie zal in KOKSIJDE plaatshebben op 11, 12 en 13 Jun 08. De organisatie van dit deel ligt volledig bij de verenigingen, natuurlijk onder het toezicht van DNR en in samenwerking met onze steuneenheid, BKOKS. Ter gelegenheid van deze 50<sup>ste</sup> competitie hebben wij de algemene opvatting van de competitie aanzienlijk willen herzien en de competitoren in realistische situaties willen plaatsen, zoals Defensie



différents Théâtres d'Opérations où les militaires belges sont engagés. Je ne peux évidemment en dire plus sur la compétition mais je souhaite vivement vous inviter à en faire la promotion sachant que le nombre d'équipes est limité à une trentaine et que les inscriptions doivent se faire via l'URNOR avant le 27 Avr 08.

## Rapport du G4

Lieutenant-colonel d'Aviation (R) Jean PLASSCHAERT

Je tiens à remercier vivement mon Adjoint, le Lt Col (R) Albert HOMBROUCKX, pour son aide précieuse quant à la correction des dossiers *Demandes de Subsidies*.

Le compte d'épargne auprès de la Banque de La Poste est ouvert et utilisé.

L'exercice comptable 2007 se clôture par un résultat positif. Explications : la revue *ARES* a été imprimée par la Défense, des fournitures de bureau nous ont été livrées par la Défense. Ce solde positif compense le solde négatif de 2006.

En 2007, nous avons perçu 2440 cotisations.

La publication de notre revue *ARES* s'est à nouveau très bien déroulée en 2007, et ceci en grande partie grâce à la collaboration de notre secrétaire, l'Adjudant Patrick THERSEN. Nous avons réussi à publier quatre numéros, dont un presque entièrement consacré à CIOR-CIOMR. Nous comptons en sortir à nouveau quatre en 2008. Sur proposition de DNR les *ARES* sont imprimés par l'imprimerie de la Défense. Nous ne sommes toujours pas arrivés à une revue commune URNOR + URNSOR. Mais nous continuons à fournir des articles achevés à l'URNSOR.

Nous avons alloué environ 9.000,00 EUR de subsides à nos Groupements. Quelques dossiers doivent encore être traités.

Le subside qui nous avait été consenti par la Défense pour l'année 2007 a été réduit à notre demande à 32.000,00 EUR. Toutefois, l'on nous a annoncé en Sep 07 qu'il ne serait pas payé pour cause de restrictions budgétaires imposées par IF (Inspecteur des Finances) et tenant compte des importantes réserves dont nous disposons. Après intervention auprès du Ministre de la Défense, ils ont finalement décidé de nous octroyer un subside, mais réduit à 27.000,00 EUR. Il devrait être payé pour la fin du mois de mars 2008.

er tegenkomt op de verschillende operatieterrinen waar de Belgische militairen ingezet worden. Ik mag hier natuurlijk niet meer over zeggen, maar ik wil jullie ertoe aanzetten hier reclame voor te maken, rekening houdend met het feit dat het aantal ploegen beperkt is tot een dertigtal en dat de inschrijvingen via KNVRO moeten gebeuren vóór 27 Apr 08.

## Verslag van de G4

Luitenant-kolonel v/h Vliegwezen (R) Jean PLASSCHAERT

Ik hou eraan mijn oprechte dank te richten naar mijn Adjoint, Lt Kol (R) Albert HOMBROUCKX voor zijn waardevolle medewerking bij het verbeteren van de dossiers *Subsidieaanvragen*.

De spaarrekening bij de Bank van De Post is geopend en wordt gebruikt.

We sluiten het boekjaar 2007 af met een positief saldo. Uitleg: het tijdschrift *ARES* werd gedrukt door Defensie, en Defensie leverde ons bureelbenodigdheden. Dit batig saldo compenseert het negatieve saldo van 2006.

Voor 2007 ontvingen het lidgeld voor 2440 leden.

De publicatie van ons tijdschrift *ARES* verliep in 2007 opnieuw goed, en dit grotendeels dankzij de medewerking van onze secretaris, Adjudant Patrick THERSEN. We lukten erin om vier nummers te publiceren, waaronder één bijna volledig gewijd aan CIOR-CIOMR. We plannen voor 2008 opnieuw de publicatie van vier nummers. Op aanraden van DNR wordt het tijdschrift door de drukkerij van Defensie gedrukt. We zijn er nog steeds niet in geslaagd een gemeenschappelijk tijdschrift KNVRO + KNUROO uit te brengen. Maar we blijven afgewerkte artikels leveren aan KNUROO.

We kenden ong. 9.000,00 EUR subsidies toe aan onze Groeperingen. Enkele dossiers moeten nog behandeld worden.

De toelage ons toegekend door Defensie voor het jaar 2007 bedroeg, op onze vraag, slechts 32.000,00 EUR. Nochtans, kondigde men ons aan dat ze ons niet zou uitbetaald worden tengevolge van budgettaire beperkingen opgelegd door IF (Inspecteur Financiën), en rekening houdend met de belangrijke reserves waarover we beschikken. Na tussenkomst bij de Minister van Defensie, werd er uiteindelijk beslist ons toch een toelage toe te kennen, maar beperkt tot 27.000,00 EUR. Ze zou ons einde maart 2008 moeten toekomen.



Nous prévoyons à nouveau un poste *campagne de motivation* dans notre budget 2008, et espérons qu'il sera effectivement utilisé cette année.

Pour la première fois, l'URNOR a contracté une assurance (RC pour volontaires dans asbl) et a remboursé les assurances contractées par certains Gpt.

## Rapport du G/URNSOR

Lieutenant-colonel (R) Albert HOMBROUCKX

Quatre réunions de coordination URNOR-URNSOR eurent lieu au cours de l'année 2007 – 2008:

11 Avr 07	Présents: 6 hommes URNOR 4 hommes URNSOR
09 Mai 07	Présents: 5 hommes URNOR 4 hommes URNSOR
05 Déc 07	Présents: 5 hommes URNOR 4 hommes URNSOR
13 Fév 08	Présents: 6 hommes URNOR 2 hommes URNSOR

Suite à des problèmes d'agenda, la réunion du 27 Sep 07 ne put avoir lieu.

Points revenant régulièrement à l'ordre du jour:

- Semaine de la Réserve.
- Revues ARES et PATRIOT
- Coopération et accords entre les associations.
- Répartition des tâches du secrétariat.
- Discussion suite aux réunions avec DNR.
- CIOR – AESOR.

## Rapport du G/CIOR

Capitaine (R) Ben JONCKERS

### Activités 2007-2008

Tout comme les années précédentes, l'agenda des activités de la CIOR-CIOMR était particulièrement chargé cette année. Le programme prévoit en effet un certain nombre d'activités récurrentes: le congrès d'été (alternativement dans différents pays), le wintermeeting (au QG OTAN à Bruxelles) ainsi que deux réunions intermédiaires (In Between Meetings, ou IBM) qui, vu que le Canada assure la présidence jusqu'au prochain congrès d'été à Istanbul (Turquie), eurent lieu à Toronto et Halifax (Canada).

Les personnes mandatées afin de représenter l'URNOR auprès de la CIOR et de la CIOMR eurent l'occasion de présenter leur méthode de travail et leurs missions à DNR.

### **Toronto IBM du 18 au 22 Avr 2007**

En dehors de l'établissement et de la réalisation des décisions et projets du Mid Winter Meeting (MWM)

We voorzien opnieuw een post *motivatie-campagne* in het budget 2008, en hopen dat we het dit jaar effectief zullen kunnen aanwenden.

Voor het eerst heeft KNVRO een verzekering afgesloten (BA voor vrijwilligers in vzw), en heeft ze verzekeringen afgesloten door enkele Gpg terugbetaald.

## Verslag van de G/URNSOR

Luitenant-kolonel (R) Albert HOMBROUCKX

Tijdens het werkjaar 2007 – 2008 werden er VIER coördinatievergaderingen KNVRO-KNUROO gehouden:

11 Apr 07	Aanwezig: 6 man KNVRO 4 man KNUROO
09 Mei 07	Aanwezig: 5 man KNVRO 4 man KNUROO
05 Dec 07	Aanwezig: 5 man KNVRO 4 man KNUROO
13 Feb 08	Aanwezig: 6 man KNVRO 2 man KNUROO

De vergadering van 27 Sep 07 kon wegens agenda-problemen niet doorgaan.

De steeds wederkerende agendapunten:

- Week van de Reserve.
- Tijdschriften ARES en PATRIOT
- Samenwerking en afspraken tussen de verenigingen.
- Taakverdeling secretariaat.
- Bespreking vergaderingen met DNR.
- CIOR – AESOR.

## Verslag van de G/CIOR

Kapitein (R) Ben JONCKERS

### Activiteiten 2007-2008

De activiteiten CIOR-CIOMR kenden, zoals de voorgaande jaren, een drukke agenda met vaste terugkerende activiteiten. Het programma voorziet immers naast het zomercongres (telkens in een ander gastland), de wintermeeting (Brussel op NATO HQ) ook twee tussenvergaderingen (In Between Meetings, of IBM) die door het feit dat Canada het voorzitterschap waarneemt, tot het aankomende zomercongres in Istanbul (Turkije), plaatsvonden in Toronto en Halifax (Canada).

De personen gemandateerd om KNVRO te vertegenwoordigen bij CIOR en CIOMR kregen de kans hun werking en takenpakket voor te stellen aan DNR.

### **Toronto IBM van 18 tot en met 22 Apr 2007**

De werkvergadering had naast het overlopen en uitwerken van beslissingen en projecten van de Mid

2007, cette réunion de travail avait également un rôle dans l'établissement des plans pour le futur.

La réunion de travail du Secretary General, qui eut lieu pour la première fois lors du MWM 07, eut une suite, ce qui permit de finaliser les affaires opérationnelles. Grâce à cela le Council put se consacrer à la stratégie. L'on travailla surtout à la mise sur pied de tâches opérationnelles standard et plus particulièrement au niveau du budget, des finances et des inscriptions.

Parallèlement, le Council a étudié, au sein de groupes de travail, la stratégie, les plans à long terme et une vision globale.

### **Congrès d'été RIGA- LITUANIE du 31 Jul au 05 Aug 2007**

En dehors des points figurant habituellement à l'ordre du jour et aux réflexions des groupes de travail, une attention particulière fut attachée à un symposium ayant pour objet Post-Deployment Care for Reservists.

Divers orateurs et invités firent part de leur expérience. De plus, l'on étudia plus en détail les volets législation/règlements, appui médical et social. Il est apparu que les organisations de réservistes avaient un rôle important à jouer dans ces matières.

Les compétiteurs belges se sont également bien défendus, même si'ils n'arrivèrent pas sur une des marches du podium. Leur motivation et leur désir d'obtenir de bons résultats, après de longs entraînements, furent tout particulièrement appréciés par les congressistes lors de leur visite.

### **Halifax IBM du 24 au 27 Oct 2007**

Mission: la CIOR va soutenir le développement professionnel des réservistes, partagera l'expérience en ce qui concerne l'implication pratique, et sera, en général, la plateforme pour toutes les informations et questions concernant le personnel de réserve.

Vision: la CIOR est un forum international de réservistes ayant comme but d'améliorer le développement professionnel.

Une grande partie du temps fut consacrée lors de ce IBM à la préparation du MWM.

### **MWM 2008 QG OTAN**

De nombreux thèmes, projets et tâches sont concrétisés par le Council lors de cette réunion. Une part importante fut consacrée à l'étude du budget et des cotisations. L'on nota tout particulièrement la présence (en tant qu'observateurs) d'une délégation venue d'Australie. Et, bien entendu, l'on étudia avec la plus grande attention le thème du prochain congrès d'été à Istanbul, et plus spécialement le symposium ayant pour thème Employer support.

Des remerciements furent adressés à l'URNOR pour la publication de textes relatifs à la CIOR-CIOMR dans la revue ARES.

La délégation tient à remercier officiellement l'URNOR pour l'appui et les moyens mis à sa disposition dans le cadre du fonctionnement de la CIOR et de la CIOMR.

Winter Meeting (MWM) 2007 een sturingsrol naar de toekomst.

De werkvergadering van de Secretary General, in eerste vergadering op de MWM 07, kende een vervolg waardoor de operationele zaken hier een uitwerking krijgen zodat de Council zich kan toespitsen naar strategie. Er werd gewerkt aan standaard operationele taken (SOP's) onder andere betreffende budget, budgetcyclussen, financieën en registraties.

Hiernaast werd er door de Council gewerkt in werkgroepen betreffende strategie, lange termijnplanning en visie.

### **Zomercongress RIGA- LATVIA van 31 Jul tot en met 05 Aug 2007**

Naast vaste agendapunten en diverse werkgroepen werd er een belangrijk deel voorbehouden aan een symposium onder de titel "Post-Deployment Care for Reservists".

Naast de verschillende gastsprekers en individuele getuigenissen kregen de luiken wetgeving/reglementen, de medische en sociale steun veel aandacht, waarbij een belangrijke rol en taak ligt bij reservistenorganisaties.

Ook de Belgische competitoren presteerden gunstig doch een podium plaats lag niet in het onmiddellijk bereik. Hun inzet en prestatiedrang, na lange trainingen, konden door de congres bezoekers worden aanschouwd tijdens de hindernissenbaan en dwongen respect af.

### **Halifax IBM van 24 tot en met 27 Okt 2007**

Missie: CIOR zal de professionele ontwikkeling van de reservist ondersteunen, zal delen in ervaringen van beste praktijk van inzet en zal het platform zijn voor alle informatie en vragen betreffende reservepersoneel in het algemeen.

Visie: CIOR is het internationaal forum voor reservisten met tot doel het verhogen van de professionele ontwikkeling.

De IBM verliep zoals voorgaande met in het bijzonder voorbereidend werk voor de MWM.

### **MWM 2008 NATO HQ**

Veel onderwerpen, voorstellen en taken krijgen in deze meeting bekrachtiging door de Council. Vooral inzake budget en lidmaatschap werd er hard gewerkt. Bijzonder was de aanwezigheid van een delegatie als observer vanuit Australië. Ook het aankomende zomercongres te Istanbul zorgde voor de nodige onderwerpen en in het bijzonder het symposium betreffende "Employer Support".

KNVRO verkreeg lof voor de uitstekende teksten in de ARES waarin CIOR-CIOMR opnieuw werd voorgesteld.

De delegatie wenst hierbij officieel dank te betuigen voor de steun verkregen en de aangeboden mogelijkheden vanuit KNVRO in de werking van CIOR-CIOMR.

**Conseil d'Administration URNOR asbl**  
(de l'AG du 12 avril 2008 à l'AG 2010)

**Raad van Bestuur KNVRO vzw**  
(van de AV van 12 april 2008 tot de AV 2010)

Remarque: derrière le nom est mentionné le Groupement qui à proposé le membre en tant qu'Administrateur URNOR. Vous retrouverez les abréviations utilisées dans le tableau "Adresses de correspondance".

Opmerking: na de naam werd de Groepering vermeld die het lid voorstelde om Bestuurder KNVRO te worden. U zult de afkortingen terugvinden in de tabel "Correspondentie-adressen".

Lt Kol (R) Albert BAERT (VB)

Camiel Schuermanslaan 106, 3070 KORTENBERG / bert@baert.net

Cdt (R) Marc BEYTS (WV)

Werkzaamheidstraat 122, 8400 OOSTENDE / marc.beyts@scarlet.be

Kol (R) Jaak BLOCKEN (LI)

Magergoedhof 8, 9041 GENT (OOSTAKKER) / jaak.blocken@suez.com

Maj (R) Pierre BOSMAN (NA)

Rue des Fraîchaux 58, 5530 MONT-GODINNE / bosman-pierre@skynet.be

Capt d'Avi (R) Didier BOXHO (VE)

Avenue Fernand Desonay 68, 4801 STEMBERT / didier.boxho@minfin.fed.be

Cdt d'Avi (R) Jean DANIELS (FA)

Avenue de l'Europe 24, 4430 ANS / daniels.jean@gmail.com

Cdt (R) Philippe DELATTRE (MO)

Chaussée Roi Baudouin 173, 7030 SAINT-SYMPHORIEN / philippe.delattre@belgacom.net

Cdt (R) Baron François de PITTEURS de BUDINGEN (CA)

Route de Perwez 51, 5080 VILLERS-LEZ-HEEST / pitteurs@pt.lu

Maj (R) Paul DE RIDDER (CA)

Tweebunder 14, 2650 EDEGEM / paul.deridder@pandora.be

Maj (R) Claude DE SMET (VA)

Kreupelstraat 23, 9870 OLSENE / claudedesmet@telenet.be

Cdt (R) Marc DEVOS (MO)

Rue de Restaumont 114b, 7190 ECAUSSINNES / marc.devos2701@scarlet.be

Lt Col (R) Guy DEWORST (PC)

Avenue de Nivelles 42, 1300 LIMAL / gp.deworst@compaqnet.be

Cdt (R) Geert D'HONT (DE)

Heikantstraat 36a, 9290 OVERMERE / geert.dhont@skynet.be

Lt Col (R) Dominique DI DUCA (LG)

Rue de Limoges 44, 4130 TILFF / didux@skynet.be

Cdt (R) Jean-Luc DRUART (TO)

Rue Madeleine 42, 7012 JEMAPPES / jean-luc.druart@groupes.be

Cdt (R) Emmanuel FEYS (BX)

Les Douze Bonniers, 1390 GREZ-DOICEAU / emmanuel.feys@swing.be

Med Lt Col (R) Jacques FONDU (MD)

Rue de la Corderie 25, 7110 HOUDENG-GOEGNIES / drjfondu@belgacom.net

Lt Kol (R) Jacquy GELDOLF (DI)  
Chaussée d'Enghien 304, 1480 SAINTES / jacquy.geldof@fujitsu-siemens.com

Lt Kol (R) Albert HOMBROUCKX (GE)  
Sint-Bernadettestraat 221, 9000 GENT / albert.hombrouckx@skynet.be

Lt Kol (R) Philippe HUIJGHEBAERT (AN)  
Kardinaal Mercierlei 75, 2600 BERCHEM / p.huijghebaert@belgcom.net

Kapt (R) Benedikt JONCKERS (ME)  
Goswin de Stassartstraat 6, 2800 MECHELEN / ben.jonckers@skynet.be

Maj (R) Willem LANCKMAN (AA)  
Vondelen 156, 9450 HAALTERT / wim.lanckman@skynet.be

Maj (R) Serge MARECHAL (OO)  
Rue de l'Yser 24, 4840 WELKENRAEDT / marechalserge@hotmail.com

Lt Kol (R) Marc NUYENS (KE)  
Welvaartstraat 5, 2300 TURNHOUT / marc.nuyens@telenet.be

Lt Col (R) Jean-Pierre PIRMEZ (OS)  
Rue de Somzée 31a, 5621 THY-LE-BAUDUIN / jean-pierre.pirmez@skynet.be

Maj (R) Karel RAMAEKERS (BX)  
Schipperijkaai 11 Bus 113, 1000 BRUSSEL / karel.ramaekers.1993@alum.bu.edu

Cdt (R) Patrick ROELSTRAETE (KO)  
Burgemeester Daneelstraat 68, 8500 KORTRIJK / patrick.roelstraete@skynet.be

Lt Col (R) Philippe ROUSSEAU (LG)  
Rue de Fêchereux 108, 4432 XHENDREMAEL / phrousseau@cramali.com

Cdt (R) Dominique RUCQUOY (CH)  
Fonds des Rys 4, 6181 GOUY-LEZ-PIETON / rucquoy.dom@belgacom.net

Maj v/h Vlw (R) Josephus SCHOOF (FA)  
Zoutleeuwstraat 49b, 3404 LANDEN-ATTENHOVE / schoofs.jos@scarlet.be

Cdt (R) Jacques STRAPS (NA)  
Rue Henri Linchet 7, 5020 FLAWINNE / straps\_jacques@yahoo.fr

Lt Col (R) Jean VAN BRUSSEL (LG)  
Rue Lombry 7d, 4920 SOUGNE-REMOUCHAMPS / jean.van\_brussel@skynet.be

Cdt d'Avi (R) Francis VAN DEN BOSSCHE (FA)  
Chemin du Lanternier 9, 1380 LASNE / ffvandenbossche@tele2allin.be

Lt Kol (R) Francis VANDEN EYNDE (MD)  
Jonker de Hazelaan 22, 2940 STABROEK / francis.vanden.eynde@telenet.be

Maj (R) Patrick VERRAES (BX)  
Rue des Combattants 9, 1082 BRUXELLES / patrick.verraes@skynet.be

Maj (R) Alain VERSÉ (PC)  
Diegemstraat 79, 1830 MACHELEN / alain.verse@telenet.be

Cdt (R) Paul VERZELE (WA)  
Lerrekensstraat 28c, 2220 HEIST-OP-DEN-BERG / paul.verzele@skynet.be

Lt Kol (R) Guy WATERSCHOOT (OS)  
Romeinse Put 91 Bus 34, 2650 EDEGEM / guywaterschoot@scarlet.be

## Bureau de l'URNOR

## Bureau van KNVRO

PN / NVz	Col (R) Dominique HELBOIS	Boulevard Saintelette 95, 7000 MONS helbois@fucam.ac.be
VP / OVz	Kol (R) Jacques VERACHTERT	Honingstraat 6 A, 2220 HALLAAR vejac@telenet.be
VP / OVz	Méd Lt Col (R) Jacques FONDU	Rue de la Corderie 25, 7110 HOUDENG-GOEGNIES drjfondu@belgacom.net
StChef / ChEM	Lt Kol v/h Vlw (R) Jean PLASSCHAERT	Kortrijksesteenweg 663, 9000 GENT
G1	Lt Kol (R) Marc NUYENS	Welvaartstraat 5, 2300 TURNHOUT marc.nuyens@telenet.be
AG1	Cdt (R) Siegfried RITS	Kremerslei 32, 2570 DUFFEL siegfried.rits@telenet.be
AG1	Maj (R) Dominique TIMMERMANS	Rue de la Brasserie 27b, 7601 ROUCOURT dominique.timmermans@skynet.be
G2	Lt Col (R) Michel DECOURTIT	Bullenbergstraat 37a, 1703 SCHEPDAAL mikeMDE@telenet.be
AG2 / Webmaster	Lt Col (R) Michel DECOURTIT	Bullenbergstraat 37a, 1703 SCHEPDAAL mikeMDE@telenet.be
G3	Lt Col d'Avi (R) Jean-Pierre KEPPERS	Rue Christophe 41, 4040 HERSTAL jean_pierre.keppers@teledisnet.be
AG3/CIOR	Cdt (R) Yves WESEMAEL	Pinksterbloemstraat 57, 9030 MARIAKERKE yves.wesemael@belgacom.net
G4	Lt Kol v/h Vlw (R) Jean PLASSCHAERT	Kortrijksesteenweg 663, 9000 GENT
AG4	Lt Kol (R) Albert HOMBROUCKX	Sint Bernadettestraat 221, 9000 GENT albert.hombrouckx@skynet.be
G5	Lt Col (R) Dominique DI DUCA	Rue de Limoges 44, 4130 TILFF didux@swing.be
G/CIOR	Kapt (R) Benedikt JONCKERS	Goswin de Stassartstraat 6, 2800 MECHELEN ben.jonckers@skynet.be
G/KNUROO - G/URNSOR	Lt Kol (R) Albert HOMBROUCKX	Sint Bernadettestraat 221, 9000 GENT albert.hombrouckx@skynet.be



# Semaine de la Réserve

## 1<sup>ère</sup> partie: ICCS

En 2006, DNR avait proposé d'organiser une "Semaine de la Réserve", qui serait composée de deux jours de cours ICCS (Individual Common Core Skills) et de trois jours de compétition (la Compétition Nationale des Cadres de Réserve). Cette semaine eut lieu la première fois en octobre 2006 à Bourg-Léopold, avec l'appui de la 1Bde. L'année suivante la semaine eut lieu en mai 2007 à Elsenborn, et cette fois avec l'appui du QG 7Bde-2Ch.



Les réservistes découvrent la large répartition des militaires belges sur le terrain

De reservisten ontdekken de brede verspreiding van de Belgische militairen op het terrein

Pour 2008 l'appui était à nouveau confié à la 1Bde. Malheureusement, la période qui nous était proposée ne laissait pas assez de temps à l'URNOR et à l'URNSOR afin de préparer sérieusement la compétition. Finalement, en accord avec toutes les parties, DNR décida de scinder la Semaine de la Réserve: les deux jours de cours ICCS auraient bien lieu à Bourg-Léopold aux dates proposées, et la compétition aurait lieu plus tard. Vu que la 1Bde n'avait pas la possibilité de nous accueillir en dehors de la période proposée, l'on chercha une autre unité d'appui.

Vu le nouveau scénario, DNR décida également de doubler la partie ICCS et de permettre ainsi à un plus grand nombre de Réservistes d'y participer. Les cours furent organisés le 31 Mar-01 Avr 08 pour les Réservistes néerlandophones, et les 02-03 Avr 08 pour les francophones. La 1Bde fournit l'appui et les instructeurs, se faisant seconder par d'autres unités pour certaines matières spécifiques. Environ 200 Réservistes participèrent à ces deux jours. Vous trouverez ci-après un article rédigé par le **Cdt Jean-Luc DUBRUNFAUT, affecté à HRE-C/C.**

La Compétition Nationale des Cadres de Réserve aura quant à elle lieu les 11-12-13 Jun 2008, à Coxyde, avec l'appui de la Base Coxyde (BKOKS).

# Week van de Reserve

## 1<sup>ste</sup> deel: ICCS

In 2006 had DNR voorgesteld om een "Week van de Reserve" te organiseren, die zou bestaan uit twee dagen cursussen ICCS (Individual Common Core Skills) en uit drie dagen competitie (de Nationale Competitie van de Belgische Reservekaders). Deze week vond in oktober 2006 te Leopoldsburg plaats, met de steun van de 1Bde. Het volgende jaar vond ze plaats in mei 2007 te Elsenborn, en deze maal met de steun van de QG 7Bde-2Ch.

Voor 2008 werd opnieuw de steun van de 1Bde gevraagd. Helaas, liet de voorgestelde periode te weinig tijd aan KNVRO en KNUROO om degelijk de competitie voor te bereiden. Uiteindelijk werd, in akkoord met alle partijen, door DNR beslist om de Week van de Reserve op te splitsen: de twee dagen cursussen zouden wel te Leopoldsburg plaatsvinden tijdens de voorgestelde periode, en de competitie zou later plaatsvinden. Gezien de 1Bde ons niet buiten de voorgestelde periode kon ontvangen, moest naar een andere steuneenheid gezocht worden.

Gezien het nieuwe scenario besloot DNR ook om het gedeelte ICCS te ontdebelen en zo toe te laten aan meer Reservisten eraan deel te nemen. Op 31 Mar-01 Apr 08 vonden de cursussen voor de Nederlandstalige Reservisten plaats, en op 02-03 Apr 08 voor de Franstaligen. De 1Bde leverde de steun alsook de lesgevers, bijgestaan door andere eenheden voor specifieke materies. Ongeveer 200 Reservisten namen aan deze twee dagen deel. Hierna vinden jullie een artikel geschreven door **Cdt Jean-Luc DUBRUNFAUT, geaffecteerd bij HRE-C/C.**

De Nationale Competitie van de Belgische Reservekaders zal aan haar kant plaatsvinden op 11-12-13 Jun 08, te Koksijde met de steun van de Basis Koksijde (BKOKS).

## Semaine courte mais bien remplie

Cdt Jean-Luc DUBRUNFAUT

*Les militaires de réserve existent toujours. Ils sont quelques milliers à pouvoir compléter les rangs des unités en cas de besoin... mais cela requiert une mise à jour régulière. Chaque année, la Défense organise donc la semaine de la Réserve. Une opportunité pour ceux qui le désirent de découvrir les "nouveautés" du département et de conserver le contact.*

### Leopoldsburg

Rien ne permet de distinguer le militaire d'active du militaire de réserve. Tout au plus ce petit manque d'assurance quand il s'agit de se déplacer dans le quartier... et la diversité des bérets. Pour cette semaine de la Réserve 2008, ils étaient près de deux cents à avoir répondu présents, essentiellement ceux qui n'ont pas la possibilité de parfaire leurs connaissances au sein de leur unité d'affectation. Particularité cette année, les associations — Union Royale Nationale des Officiers de Réserve (URNOR) et Union Royale Nationale des Sous-officiers de Réserve (URNSOR) — n'organisent plus la compétition nationale dans la continuité de l'entraînement "Individual Common Core Skills" (ICCS). La semaine ne durait donc que deux jours. *Et il faut reconnaître qu'il est plus facile pour la plupart des militaires de réserve de s'absenter de leur environnement professionnel durant deux périodes de deux jours plutôt que durant une semaine*, nous indique le Colonel

Jean-Claude CARLIER, Directeur National de la Réserve (DNR), qui était en charge de l'organisation de cette période avec son équipe et le concours de la Première brigade (1 Bde).

Il ajoute: *Ces deux journées sont essentiellement consacrées à la présentation des nouveaux matériels roulants acquis par la Défense, aux nouvelles méthodes de transmission — "Integrated Staff Information System" (ISIS) — ainsi qu'à l'utilisation des radios BAMS, des rafraîchissements en matière de réactions aux dangers que représentent les mines et autres engins explosifs ("Explosive Risk*



Le BAMS requiert quelques connaissances pour profiter de toutes ses spécificités

## Een korte, maar goed gevulde week

Cdt Jean-Luc DUBRUNFAUT

*De reservemilitairen bestaan nog steeds. Ze zijn met enkele duizenden die in geval van nood de rangen van de eenheden kunnen aanvullen... maar dat vereist een regelmatige update. Elk jaar organiseert Defensie dus de Week van de Reserve. Dit is een gelegenheid voor hen die dit wensen om de "noviteiten" van het departement te ontdekken en het contact te onderhouden.*

### Leopoldsburg

Niets laat toe de militair van het actief kader te onderscheiden van de reservemilitair. Behalve misschien dat kleine beetje gebrek aan vertrouwen bij het zich verplaatsen in het kwartier... en de verscheidenheid aan baretten. Voor deze Week van de Reserve 2008 waren ze met meer dan tweehonderd die present gaven, hoofdzakelijk zij die niet de mogelijkheid hebben hun kennis te vervolmaken in hun affectatie-eenheid. Een bijzonderheid dit jaar was dat de verenigingen — Koninklijke Nationale Vereniging van Reserveofficieren (KNVRO) en Koninklijke Nationale Unie der Reserve-onderofficieren (KNUROO) — niet

langer de nationale wedstrijd in de voorgedzette training "Individual Common Core Skills" (ICCS) organiseerden. De week duurde dus slechts twee dagen. *Het is eenvoudiger voor het merendeel der reservemilitairen om gedurende twee perioden van twee dagen afwezig te zijn uit hun werkomgeving dan gedurende een volledige week*, meldt Kolonel Jean-Claude Carlier, Nationaal Directeur van

De BAMS vereist enige kennis om al zijn eigenschappen te kunnen benutten

de Reserve (DNR), die verantwoordelijk was voor de organisatie van deze periode, samen met zijn team en de medewerking van de Eerste Brigade (1 Bde).

Hij voegt eraan toe: *Deze twee dagen zijn hoofdzakelijk gewijd aan de voorstelling van het nieuwe rollende materieel aangekocht door Defensie, aan de nieuwe transmissiemethoden — "Integrated Staff Information System" (ISIS) — en het gebruik van de BAMS radio's, aan het opfrissen van de kennis met betrekking tot de reacties tegenover de gevaren van mijnen en andere springtuigen ("Explosive Risk Education") en de eerste zorgverstrekking die het programma ver-*

Il ne peut rien arriver  
au mannequin...  
mais le collègue blessé  
ne supportera aucune  
erreur de manipulation



De etalagepop  
kan niets gebeuren...  
maar de gekwetste collega  
kan geen verkeerde  
handeling verdragen

*Education”) et les premiers soins complétaient le programme. Un briefing permettra aussi de mieux situer la présence belge sur les différents théâtres d’opération à travers le monde.*

En effet, il n’est pas rare aujourd’hui de faire appel à des réservistes afin d’occuper des fonctions bien précises au sein d’un contingent. Le Colonel CARLIER poursuit: *Nous concourrons à cet objectif en effet, mais toujours sur base volontaire. “Vos compétences forment notre Réserve” est un slogan qui dit bien ce que cela veut dire. En réalité, nous recherchons à compléter nos rangs par du personnel trié sur le volet, apte à remplir sa mission au même titre que le militaire d’active. Laissons dans les compagnies le personnel formé aux tâches de contrôle et de sécurisation. Utilisons les compétences de nos réservistes dans le cadre de missions bien spécifiques.*

### **Surprise du chef**

Depuis quelques années, la Défense s’est attachée à améliorer l’équipement individuel mais aussi à se doter de matériels adaptés à ses nouvelles missions. Une politique plus réaliste dans les choix — privilégier des engins déjà sur le marché — permet de disposer rapidement des commandes. Par rapport à l’an dernier, les réservistes ont donc pu découvrir les nouveaux véhicules qui équipent déjà nos “battle groups” aux quatre coins du monde. Certains se montraient particulièrement surpris des volumes du Dingo. Le DNR a préféré la pratique à la théorie: *Rien ne vaut une démonstration des capacités de ces nouveaux engins. Le personnel peut ainsi se rendre mieux compte de l’efficience de ces véhicules par rapport aux M113 ou “Armoured Infantry Fighting Vehicles” (AIFV) qui équipent encore nos unités. Pour chacun des rafraîchissements, nous*

*volledigden. Een briefing zal het ook mogelijk maken beter de Belgische aanwezigheid op de verschillende operatietonelen in de wereld te situeren.*

Het is vandaag de dag inderdaad niet vreemd beroep te doen op reservisten om zeer specifieke functies te vervullen in een contingent. Kolonel CARLIER zegt verder: *We streven inderdaad hetzelfde doel na, maar wel steeds op vrijwillige basis. “Uw deskundigheid vormt onze Reserve” is een slagzin die goed verwoordt wat wordt bedoeld. We willen in feite onze rangen aanvullen met personeel dat met zorg is uitgekozen, dat bekwaam is om zijn opdracht te vervullen net als de militair van het actief kader. Laten we het personeel dat is gevormd voor de taken van controle en beveiliging in de compagnies en laten we de deskundigheid van onze reservisten gebruiken in het kader van welomschreven opdrachten.*

### **Verrassing van de chef**

Sinds enkele jaren heeft Defensie zich niet enkel tot taak gesteld de individuele uitrusting te verbeteren, maar tevens zich uit te rusten met materieel dat is aangepast aan haar nieuwe opdrachten. Een meer realistisch beleid bij de keuzes — bevoordelen van tuigen die reeds voorradig zijn op de markt — maakt het mogelijk snel over de bestellingen te beschikken. Ten opzichte van vorig jaar hebben de reservisten dus de nieuwe voertuigen kunnen ontdekken waar onze “battle groups” reeds gebruik van maken over de hele wereld. Sommigen waren uiterst verbaasd bij het zien van de omvang van de Dingo. De DNR heeft de voorkeur gegeven aan de praktijk in plaats van de theorie: *Niets gaat boven een demonstratie van de capaciteiten van deze nieuwe tuigen. Het personeel kan zich op deze manier beter een beeld vormen van de efficiëntie van deze voertuigen ten opzichte van de M113 of “Armoured Infantry Fighting Vehicles” (AIFV) waar*

*travaillons selon le même principe, une base théorique et une bonne dose de pratique.*

Ainsi, les stagiaires ont pu découvrir les différentes formes de danger que représentent des munitions non explosées tout au long d'un parcours didactique ou conditionner un blessé avant son évacuation. Il est vrai qu'une "floche" lors d'un exercice ne porte pas trop à conséquence mais sur un théâtre d'opération, encore faut-il que le réserviste puisse prendre les bonnes décisions et poser les bons gestes. Toute la nécessité d'une semaine de la Réserve bien préparée et bien organisée.



Les munitions actuelles restent dangereuses durant bien des années. Toute précaution s'avère nécessaire

*onze eenheden nog gebruik van maken. Voor elk der opfrissingen werken we volgens hetzelfde principe: een theoretische basis een goede dosis praktijk.*

Zo hebben de stagiairs langsheen een didactisch traject de verschillende mogelijke gevaren kunnen ontdekken van niet-ontploffte munitie of het gereedmaken van een gewonde voor evacuatie. Een "valse noot" tijdens een oefening heeft misschien weinig gevolgen, maar op een operatietoneel dient de reservist de goede beslissingen te kunnen

De huidige munitie blijft gevaarlijk gedurende vele jaren. Alle noodzakelijke voorzorgen dienen te worden genomen

nemen en de juiste handelingen te kunnen uitvoeren. Derhalve de noodzaak aan een goed voorbereide en goed georganiseerde Week van de Reserve.

Le Light Multirole Vehicle Iveco est un des derniers matériels acquis par la Défense

Het Light Multirole Vehicle Iveco is één van de meest recente door Defensie aangekochte stukken



# Nos Généraux ...

**Modifications** relevées depuis les ARES précédents:

- le Général de Brigade André BAUDOIN, Adjoint Soutien au Chef d'état-major de l'EUROCORPS, a été admis à la pension
- le Colonel BEM Guy BUCHSENSCHMIDT, Comd QG 7Be-2Ch, a été nommé au grade de Général-major, et devient DACOS Sp
- le Lieutenant-général Avi Jean-Paul BUYSE, qui était Directeur de la coordination générale militaire à la cellule stratégique Défense du gouvernement, est devenu ACOS Ops&Trg
- le Général-major Régis CAEN est déchargé de son mandat particulier auprès du Service Bien-être, Évaluation, Contrôle et Suivi des Dossiers d'Investissements et d'Infrastructure, et est devenu Chef de l'Audit Interne de la Défense (IAD)
- le Lieutenant-général Hugo COENE, qui était DG BudFin, est devenu DG Fmn
- le Général-major d'Avi Theophiel CORNELIS, DG-HR E&G, a été admis à la pension
- le Colonel BEM Noël DE BRUYNE, Conseiller du prince Philippe, a été nommé au grade de Général-major
- le Général de Brigade André DEFAWE, qui était DACOS Ops&Trg au CC LAND HQ à Heidelberg, a été admis à la pension
- le Général de Brigade Marc DE MUYER, DCOS Trg & Rear Support du QG Rapid Reaction Corps France, a été admis à la pension
- le Général de Brigade Hubert DE VOS, Chef de la Division Politique de Défense et Relations internationales auprès de ACOS STRAT, a été déchargé de cet emploi, a été nommé au grade de Général-major, et est devenu DG-HR E&G
- l'Amiral de Flottille Marc ECTORS, attaché à la représentation permanente de la Belgique au Comité Militaire de l'OTAN, a été nommé au grade d'Amiral de Division
- le Secrétaire-général Catharina GEERNAERT, qui était en charge du Bien être, de l'Évaluation, du Contrôle, de l'Inspection du Travail et de la Haute Autorité Médicale, est devenu DG BudFin
- le Général de Brigade Philippe GROSDENT, qui était DACOS Ops&Trg Synthèse, a été nommé au grade de Général-major, et est devenu DG-HR P&O

# Onze Generaals ...

**Wijzigingen** sedert het de vorige uitgaven van ARES:

- Brigadegeneraal André BAUDOIN, Adjunct Steun aan de Stafchef van het EUROCORPS, werd gepensioneerd
- Kolonel SBH Guy BUCHSENSCHMIDT, Comd QG 7Be-2Ch, werd benoemd tot de graad van Generaal-majoor en werd DACOS Sp
- Luitenant-generaal Jean-Paul BUYSE, die Directeur van de algemene militaire coördinatie beleidscel Defensie was, werd ACOS Ops&Trg
- Generaal-majoor Régis CAEN wordt ontslagen uit zijn bijzonder mandaat bij de Dienst Welzijn, Evaluatie, Controle en Opvolging van de Investerings- en Infrastructuurdossiers, en werd Hoofd van de Interne Audit van Defensie (IAD)
- Luitenant-generaal Hugo COENE, die DG BudFin was, werd DG Fmn
- Generaal-majoor v/h Vlw Theophiel CORNELIS, DG-HR E&G, werd gepensioneerd
- Kolonel SBH Noël DE BRUYNE, Adviseur van prins Filip, werd benoemd tot de graad van Generaal-majoor
- Brigadegeneraal André DEFAWE, die DACOS Ops&Trg bij CC LAND HQ te Heidelberg was, werd gepensioneerd
- Brigadegeneraal Marc DE MUYER, DCOS Trg & Rear Support van HQ Rapid Reaction Corps France, werd gepensioneerd
- Brigadegeneraal Hubert DE VOS, Chef van de Divisie Defensiepolitiek en Internationale Betrekkingen bij ACOS STRAT, werd ontslagen uit dat ambt, werd benoemd tot de graad van Generaal-majoor en werd DG-HR E&G
- Flottielje-admiraal Marc ECTORS, deel uitmakend van de permanente vertegenwoordiging van België bij het Militair Comité van de NAVO, werd benoemd tot de graad van Divisie-admiraal
- Secretaris-generaal Catharina GEERNAERT, die belast was met Welzijn, Evaluatie, Controle, Arbeidsinspectie en Hoge Medische Autoriteit, werd DG BudFin
- Brigadegeneraal Philippe GROSDENT, die DACOS Ops&Trg Synthèse was, werd benoemd tot de graad van Generaal-majoor, en werd DG-HR P&O

- le Général-major Pierre HOUGARDY a été déchargé de la fonction civile de Capabilities Director de l'European Defence Agency, et a été désigné à l'emploi d'adjoint de ACOS STRAT
- le Général-major Frank HYE, qui était Supreme Allied Command Transformation Representative to the Military Committee NATO, a été admis à la pension
- le Général-major Philippe MARTIN, qui était DACOS Sp, est devenu ACOS WB
- le Colonel (R) BEM Patrick NOPENS, a été commissionné au grade de Général de brigade de réserve, pour exercer la fonction d'Attaché de Défense près l'Ambassade de Belgique à Moscou
- le Conseiller-général Godelieve PORIAU, qui était Chef de la Division Législation de DG JM, est devenu DG JM
- l'Amiral de Flottille Jean-Paul ROBYNS, Comd Naval Component, a été nommé au grade d'Amiral de Division
- l'Amiral de Division Jacques ROSIERS, Aide de Camp du Roi, DACOS STRAT, a été admis à la pension
- le Général-major Jacques SIMON, qui était chargé d'un mandat particulier auprès du Service Bien-être, Évaluation, Contrôle et Suivi des Dossiers d'Investissements et d'Infrastructure, a été admis à la pension
- le Lieutenant-général Avi Michel SINGELÉ, qui était DG Fmn, est devenu DG IPR
- le Colonel BEM Eddy STAES a été commissionné au grade de Général de Brigade, pour exercer la fonction d'officier de liaison près du QG de la Force Intérimaire des NU au Liban et de commandant du contingent national
- la commission au grade de Général de Brigade du Colonel BEM Johan SWENNEN, qui était Attaché de Défense près l'Ambassade de Belgique à Moscou, a expiré
- le Général de Brigade Harry VINDEVOGEL, qui était conseiller militaire dans la Cellule stratégique du Premier Ministre, a été nommé au grade de Général-major
- Generaal-majoor Pierre HOUGARDY werd ontslagen uit de burgerfunctie van Capabilities Director van de European Defence Agency, en werd aangewezen voor het ambt van adjunct van ACOS STRAT
- Generaal-majoor Frank HYE, die Supreme Allied Command Transformation Representative to the Military Committee NATO was, werd gepensioneerd
- Generaal-majoor Philippe MARTIN, die DACOS Sp was, werd ACOS WB
- Kolonel (R) SBH Patrick NOPENS, werd aangesteld tot de graad van Reservebrigadegeneraal, om de functie van Defensieattaché bij de Belgische Ambassade te Moskou uit te oefenen
- Adviseur-generaal Godelieve PORIAU, die Hoofd van de Divisie Wetgeving van DG JM was, werd DG JM
- Flottielje-admiraal Jean-Paul ROBYNS, Comd Naval Component, werd benoemd tot de graad van Divisie-admiraal
- Divisie-admiraal Jacques ROSIERS, Veugeladjutant van de Koning, DACOS STRAT, werd gepensioneerd
- Generaal-majoor Jacques SIMON, die een bijzonder mandaat bij de Dienst Welzijn, Evaluatie, Controle en Opvolging van de Investerings- en Infrastructuurdossiers bekleedde, werd gepensioneerd
- Luitenant-generaal VI Michel SINGELÉ, die DG Fmn was, werd DG IPR
- Kolonel SBH Eddy STAES werd aangesteld in de graad van Brigadegeneraal, om de functie van verbindingsofficier bij het HK van de UN Interim Force in Lebanon en van commandant van het nationale contingent uit te oefenen
- de aanstelling in de graad van Brigadegeneraal van Kolonel SBH Johan SWENNEN, die Defensieattaché bij de Belgische Ambassade te Moskou was, is vervallen
- Brigadegeneraal Harry VINDEVOGEL, die militair adviseur Beleidscel Eerste Minister was, werd benoemd tot de graad van Generaal-majoor

# Nominations au grade supérieur

## Benoemingen in de hogere graad

*Remarque: le grade indiqué avant le nom est celui avant la nomination au grade supérieur. Ils ont été nommés à la date suivant leur nom.*

*Opmerking: de graad aangeduid voor de naam is deze vóór de benoeming in de hogere graad. Ze werden benoemd op de datum vermeld nà hun naam.*

### Colonel de Réserve / Capitaine de vaisseau de Réserve Reservekolonel / Reserve Kapitein-ter-zee

*Le 28 décembre 2006 une première série de sept de nos collègues ont été promus au grade de Colonel de Réserve ou des Capitaine de Vaisseau de Réserve (voir ARES 125). Par Arrêtés Royaux n° 6976 à 6985 du 20 Mar 2008 (Moniteur belge du 30 Avr 2008), ils sont 13 à avoir été promus.*

*Ci-dessous leur nom (par ordre alphabétique), leur unité d'affectation et le titre de leur mémoire. Nous tenons à les féliciter.*

*Op 28 december 2006 werd een eerste reeks van zeven van onze collega's bevorderd tot de graad Reserve Kolonel of Reserve Kapitein-ter-zee (zie ARES 125). Bij Koninklijke Besluiten nr 6976 tot 6985 van 20 Mar 2008 (Belgisch Staatsblad van 30 Apr 2008), werden er 13 bevorderd.*

*Hieronder hun naam (alfabetisch), hun affectatie eenheid en de titel van hun scriptie. Met onze oprechte felicitaties.*

Lt Kol (R)	Rudy ADDIERS, Rudy	28 Mar 08	M	CSM/MOK
	<u>Eenheid:</u> CMO 1			
	<u>Scriptie:</u> Analyseer het beleid van Turkije, Irak, Syrië en Iran met betrekking tot het probleem van de Koerden			
Lt Kol (R)	BLOCKEN, Jaak	28 Dec 07	G	Log
	<u>Eenheid:</u> KMS			
	<u>Scriptie:</u> Het Conflict Israël/Palestina. Kan de Europese Unie bijdragen tot een Oplossing?			
Lt Col BEM (R)	BRIOT, Baudouin	28 Dec 07	G	Aie
	<u>Unité:</u> ACOS STRAT			
	<u>Remarque:</u> Officier de carrière passé à la réserve; pas de mémoire			
Med Col (R)	GEORGES, Marc	28 Dec 07	M	Med
	<u>Unité:</u> CMO 1			
	<u>Mémoire:</u> Dans la phase de terminaison d'un conflit et la transition vers une PSO, la commission interarmées est responsable pour la réalisation et l'entretien des liaisons (contacts) étroites avec tous les parties concernées (cessez-le-feu, reconstruction de la nation), la coordination des efforts en coopération avec des éléments civils, les OI et les ONG. Etudiez dans ce cadre le rôle et les responsabilités possibilités de la Réserve			
FKP (R)	HUGET, Patrick	28 Dec 07	Z	Serv/Dst
	<u>Eenheid:</u> DIRNAVSUPPORT			
	<u>Scriptie:</u> Bestudeer de operatie in GALLIPOLI in 1915 aan de hand van de principes van Joint Operaties (AJP-01B). In welke mate kan deze operatie, vanuit het standpunt van de Geallieerden, beschouwd worden als een multinationale en joint operatie? Welke lessen kunnen uit deze operatie getrokken worden?			
Lt Col (R)	JACOBS, Thierry	28 Mar 08	G	Inf
	<u>Unité:</u> ACOS STRAT			
	<u>Mémoire:</u> Capacités et opportunités d'emploi d'armes non létales en appui d'opérations terrestres			

Lt Kol (R)	KETELS, Jean	28 Dec 07	G	Inf
	<u>Eenheid:</u> Staf Prov Oost-Vlaanderen			
	<u>Scriptie:</u> "Future Combat System (FSC) battalions", een nieuwe gevechtscapaciteit voor de landcomponent			
Lt Col (R)	LOBELLE, Marc	28 Dec 07	G	TTr
	<u>Unité:</u> ACOS IS			
	<u>Mémoire:</u> L'évolution de la dernière QDR américaine: éléments de changement et de continuité. Une comparaison des visions réseau centrées américaine et européennes (France, Suede, Royaume-Uni par ex.) Une analyse comparée des documents directeurs suffirait			
Lt Kol (R)	SCHAEKEN, Ludo	28 Dec 07	G	TBI/PsT
	<u>Eenheid:</u> Staf Prov Limburg			
	<u>Scriptie:</u> Fourth Generation Warfare			
Lt Kol (R)	VERACHTERT, Jacques	28 Dec 07	G	TBI/PsT
	<u>Eenheid:</u> BELOTAN			
	<u>Scriptie:</u> Hoe een militair partnerschap met de Afrikaanse legers afbakenen (objectieven, voorwaarden, vorm, toepassingsdomeinen...)?			
Lt Col (R)	VERSTRAELEN, Michel	28 Mar 08	G	Inf
	<u>Unité:</u> COMOPSLAND			
	<u>Mémoire:</u> La comptabilité analytique			
Lt Col (R)	VERVAECK, Jacques	28 Dec 07	G	Gn
	<u>Unité:</u> Info Ops Gp			
	<u>Mémoire:</u> Gestion journalière de l'infrastructure			
Lt Col (R)	WALTHER, Daniel	28 Dec 07	G	Log
	<u>Unité:</u> BE REP MILCOM			
	<u>Remarque:</u> Officier de carrière passé à la réserve; pas de mémoire			

### **Lieutenant-colonel de Réserve / Capitaine de frégate de Réserve** **Reserveluitenant-kolonel / Reservefregatkapitein**

*Par Arrêtés Royaux n° 6986 à 7000 du 20 Mar 2008 (Moniteur belge du 30 Avr 2008)*

*Bij Koninklijke Besluiten nr 6986 tot 7000 van 20 Mar 2008 (Belgisch Staatsblad van 30 Apr 2008)*

Maj (R)	BEECKMAN, Dirk	28 Dec 07	G	Inf
Maj (R)	BIOT, Willy	28 Dec 07	G	Inf
Maj (R)	BOGAERT-DE CLERCQ, Guy	28 Dec 07	G	Log
KVK (R)	BRUNEEL, Marc	28 Mar 08	Z	Serv/Dst
Maj Avi (R)	CONTE, Gilbert	28 Dec 07	V	PN/VP
Med Maj (R)	COSSEMENT, Pol	28 Dec 07	M	Med
CPC (R)	CUVELIER, Jean-Louis	28 Dec 07	Z	Tech
Maj v/h Vlw (R)	DEBRUYNE, Dirk	28 Dec 07	V	PNN/NVP
Maj (R)	DE HONDT, Daniël	28 Dec 07	G	TBI/PsT
Maj (R)	DEL NERO, Roberto	28 Dec 07	G	Inf
Maj (R)	de MERODE, Amaury (Prince)	28 Mar 08	G	TBI/PsT
Maj v/h Vlw (R)	DE SWAEF, Bart	28 Dec 07	V	PNN/NVP
Maj (R)	HAMAEKERS, Hubertus	28 Mar 08	G	Inf
Maj d'Avi (R)	KEPPERS, Jean-Pierre	28 Mar 08	V	PNN/NVP
Maj (R)	OP DE BEECK, Erik	28 Dec 07	M	CSM/MOK
Maj (R)	TIGNY, Jacques	28 Dec 07	G	Aie
Maj v/h Vlw (R)	VANDECASTEELE, Jean-Pierre	28 Mar 08	V	PNN/NVP
Maj (R)	VANDENDRIESSCHE, Rudolf	28 Dec 07	G	Gn
Med Maj (R)	WERQUIN, Jean-Pierre	28 Mar 08	M	Med



**Major de Réserve / Capitaine de corvette de Réserve**  
**Reservemajoor / Reservekorvetkapitein**

*Par Arrêté Royal n° 6453 du 08 Fév 2007 (Moniteur belge du 08 Mai 2007):*

*Bij Koninklijk Besluit nr 6453 van 08 Feb 2007 (Belgisch Staatsblad van 08 Mei 2007):*

Pha Cdt (R)	COPPEJANS, Koen	28 Jun 07	M	Pha
1LV (R)	le HARDÏ de BEAULIEU, Jean-Louis (Vicomte)	28 Jun 07	Z	Serv/Dst

*Par Arrêtés Royaux n° 7001 à 7013 du 20 Mar 2008 (Moniteur belge du 30 Avr 2008).*

*Bij Koninklijke Besluiten nr 7001 tot 7013 van 20 Mar 2008 (Belgisch Staatsblad van 30 Apr 2008).*

Med Cdt (R)	BAESBERG, Daniël	28 Mar 06	M	Med
Cdt (R)	BELIE, Philippe	28 Dec 07	G	Log
1LZ (R)	BELLEMANS, Michel	28 Dec 07	Z	Pnt/Dek
Cdt (R)	BOONE, Christian	28 Dec 07	G	Log
1LZ (R)	BROECKX, Luc	28 Dec 07	Z	Tech
Cdt (R)	CAYTAN, Xavier	28 Mar 08	G	Inf
Cdt v/h Vlw (R)	DE BRUYCKER, Philippe	28 Dec 07	V	PNN/NVP
Cdt (R)	de CROMBRUGGHE de PICQUENDAELE, Alain (Baron)	28 Dec 07	G	TBI/PsT
Cdt (R)	DE GEYTER, Antoon	28 Dec 07	G	TBI/PsT
Cdt (R)	DELAUNOIS, Jean	28 Dec 07	G	Aie
Cdt (R)	DEMOLDER, Marc	28 Dec 07	G	Inf
Cdt (R)	DESMET, Claude	28 Dec 07	G	Aie
Cdt (R)	DEWITTE, Bernard	28 Dec 07	G	Aie
Cdt (R)	GALLEZ, Thierry	28 Dec 07	G	Log
Cdt (R)	GEERS, Christian	28 Mar 08	G	TBI/PsT
Cdt (R)	GODTS, Lucas	28 Dec 07	G	Inf
Cdt (R)	HANTSON, Michel	28 Dec 07	G	Aie
Cdt (R)	JACOBS, Johan	28 Dec 07	G	Gn
Cdt (R)	KLIPPER, Johan	28 Dec 07	G	Inf
Cdt v/h Vlw (R)	PAELINCK, Charles	28 Dec 07	V	PNN/NVP
Cdt (R)	PETRE, Eric	28 Dec 07	G	Inf
Cdt (R)	POSKIN, Eric	28 Dec 07	G	TTr
Cdt (R)	ROTTIE, Patrick	28 Dec 07	G	Log
Cdt v/h Vlw (R)	SMEETS, Eric	28 Dec 07	V	PNN/NVP
Cdt (R)	STROOBANTS, Walter	28 Dec 07	G	Inf
Cdt v/h Vlw (R)	VAN DEN BRANDEN, Jan	28 Dec 07	V	PNN/NVP
1LZ (R)	van LIDTH de JEUDE, Christian (Jonkheer)	28 Dec 07	Z	Serv/Dst
Cdt d'Avi (R)	WUILMART, Albert	28 Dec 07	V	PNN/NVP

**Capitaine-commandant de réserve / Lieutenant de vaisseau de 1<sup>ère</sup> classe de réserve**  
**Reservekapitein-commandant / Reserveluitenant-ter-zee 1<sup>ste</sup> klasse**

*Par Arrêté Royal n° 6517 du 21 Avr 2007 (Moniteur belge du 20 Jun 2007):*

*Bij Koninklijk Besluit nr 6517 van 21 Apr 2007 (Belgisch Staatsblad van 20 Jun 2007):*

Capt (R)	de BORCHGRAVE, Guy (Baron)	28 Mar 07	G	TBI/PsT
----------	----------------------------	-----------	---	---------

*Par Arrêté Royal n° 6793 du 21 Nov 2007 (Moniteur belge du 28 Jan 2008):*

*Bij Koninklijk Besluit nr 6793 van 21 Nov 2007 (Belgisch Staatsblad van 28 Jan 2008):*

Kapt v/h Vlw (R)	DEBACKER, Jan	28 Dec 07	V	PNN/NVP
LTZ (R)	DELAFONTEYNE, Koenraad	28 Dec 07	Z	Pnt/Dek

Capt d'Avi (R)	de PIERPONT de BURNOT, Albert	28 Dec 07	V	PNN/NVP
Capt (R)	DOYEN, Michel	28 Dec 07	G	TBI/PsT
LDV (R)	ENGELLEN, Kurt	28 Dec 07	Z	Pnt/Dek
LDV (R)	GEORGE, Guy	28 Dec 07	Z	Pnt/Dek
Kapt (R)	HENDRICKX, Dirk	28 Dec 07	G	Inf
Kapt v/h Vlw (R)	HOLLEVOET, Joachim	28 Dec 07	V	PNN/NVP
Kapt (R)	IN-'t-VEN, Gerald	28 Dec 07	G	TTr
Kapt v/h Vlw (R)	MAURICE, Marc	28 Dec 07	V	PNN/NVP
Kapt v/h Vlw (R)	MAX, Erik	28 Dec 07	V	PNN/NVP
Capt (R)	NEUPREZ, Ronald	28 Dec 07	G	Aie
Kapt (R)	VERZELE, Paul	28 Dec 07	G	Inf
Capt (R)	WANSON, Philippe	28 Dec 07	G	Inf

*Par Arrêté Royal n° 6819 du 10 Dec 2007 (Moniteur belge du 30 Jan 2008):*

*Bij Koninklijk Besluit nr 6819 van 10 Dec 2007 (Belgisch Staatsblad van 30 Jan 2008):*

Kapt v/h Vlw (R)	D'HONDT, Koen	28 Mar 07	V	PNN/NVP
------------------	---------------	-----------	---	---------

*Par Arrêté Royal n° 6889 du 29 Fév 2008 (Moniteur belge du 14 Avr 2008):*

*Bij Koninklijk Besluit nr 6889 van 28 Feb 2008 (Belgisch Staatsblad van 14 Apr 2008):*

Capt (R)	AMAND, Michel	28 Mar 08	G	Inf
Kapt (R)	CEULEMANS, Samuel	28 Mar 08	G	Inf
LTZ (R)	LIEVENS, Geert	28 Mar 08	Z	Tech
Pha Kapt (R)	SERVOTTE, Peter	28 Mar 08	M	Pha
Capt d'Avi (R)	VANDENDRIESSCHE, Bruno	28 Mar 08	V	PNN/NVP
Capt (R)	VERHASSELT, Jean-Marc	28 Mar 08	G	Inf
Kapt (R)	WESEMAEL, Yves	28 Mar 08	G	Inf

### **Capitaine de réserve / Lieutenant de vaisseau de reserve** **Reservekapitein / Reserveluitenant-ter-zee**

*Par Arrêté Royal n° 6280 du 03 Dec 2006 / modification (Moniteur belge du 08 Mai 2007):*

*Bij Koninklijk Besluit nr 6280 van 03 Dec 2006 / wijziging (Belgisch Staatsblad van 08 Mei 2007):*

Lt (R)	BOTTIN, Benoît	08 Dec 06	G	Log
Lt (R)	DECKERS, Jean-Pierre	08 Dec 06	G	Log

*Par Arrêté Royal n° 6793 du 21 Nov 2007 (Moniteur belge du 28 Jan 2008):*

*Bij Koninklijk Besluit nr 6793 van 21 Nov 2007 (Belgisch Staatsblad van 28 Jan 2008):*

Lt (R)	TAEYMANS, Christian	28 Dec 07	G	Log
--------	---------------------	-----------	---	-----

*Par Arrêté Royal n° 6827 du 18 Dec 2007 (Moniteur belge du 30 Jan 2008):*

*Bij Koninklijk Besluit nr 6827 van 18 Dec 2007 (Belgisch Staatsblad van 30 Jan 2008):*

VTZ (R)	VAN PARYS, Peter	28 Mar 07	Z	Pnt/Dek
---------	------------------	-----------	---	---------

*Par Arrêté Royal n° 6889 du 29 Fév 2008 (Moniteur belge du 14 Avr 2008):*

*Bij Koninklijk Besluit nr 6889 van 28 Feb 2008 (Belgisch Staatsblad van 14 Apr 2008):*

Lt (R)	FROMONT, Benoît	28 Mar 06	G	Inf
Lt v/h Vlw (R)	VALLET, Charley	28 Jun 06	V	PNN/NVP

# Quittent le cadre de réserve

## Verlaten het reservekader

Cessent, ayant atteint la limite d'âge, de faire partie du cadre de réserve.

Houden op, wegens bereiken van de leeftijdsgrens, deel uit te maken van het reservekader.

À partir du / Vanaf 01 Jan 2007:

Gen Maj VI	MARDAGA, Victor	V	PN/VP
Gen Maj v/h Vlw	MONTENS, Robert	V	PNN/NVP
Col Avi BEM	BILLEN, Pierre	V	PN/VP
Kol VI	GIELIS, Achille	V	PN/VP
Col Avi BEM	HERYGERS, JEAN L A	V	PN/VP
Lt Kol	BEYENS, René	G	Aie
Lt Kol	BRACKE, Patrick	M	CSM/MOK
Lt Col	CHARLIER, Bernard	G	Aie
FKP	CNUUDE, Johan	Z	Pnt/Dek
Lt Col	DAMIENS, Paul	G	Aie
Lt Col d'Avi	DE BLENDE, Jean	V	PNN/NVP
Lt Kol	GEUDENS, Edmond	G	Log
Vet Lt Col	GIFFROY, Jean	M	Vet
Lt Kol	GOIDTS, Christian	G	Inf
Lt Kol	HAERICK, Thomas	G	Log
Lt Kol	JACOBS, Omer	M	CSM/MOK
Lt Kol	LE LONG, Roger	G	Aie
CPF	MACHARIS, Claude	Z	Dek
Lt Kol	MARTENS, Pierre	G	Log
FKP	POELMAN, Patriek	Z	Tech
Lt Col	PREUMONT, Jean-Paul	G	Log
Lt Kol	VANDENSTEEN, Bernard	G	Log
Lt Kol	VANUYTRECHT, Michel	G	TBI/PsT
Lt Kol	VERTESSEN, Victor	M	CSM/MOK
Lt Kol	WITHOFS, François	G	Log
Med Lt Kol	WYNDAELE, Jean	M	Med
KVK	CORNILLIE, Guillelmus	Z	Pnt/Dek
Maj d'Avi	DEMUYSER, Daniel	V	PNN/NVP
KVK	FISSERS, Guido	Z	Pnt/Dek
CPC	LEDROIT, Albert	Z	Tech
Maj	VANDEN EYNDE, Edouard	G	Aie
Cdt	BOGAERT, Jean	G	TTr
Cdt	BULON, Guy	G	TBI/PsT
Cdt	BUYL, Ronald	G	Inf
Cdt	CAILLIAU, Guy	G	Inf
Cdt VI	CAMMAERTS, Julien	V	PN/VP
Cdt	CASTELEIN, Eric	G	Log
Cdt	CHEVREMONT, Raymond	G	Admin
Cdt d'Avi	CLAUS, Jean	V	PNN/NVP
Cdt d'Avi	CRETEUR, André	V	PNN/NVP
Cdt v/h Vlw	DAEMS, Joris	V	PNN/NVP

Vet Cdt	DAVREUX, Daniel	M	Vet
Cdt v/h Vlw	DEBEDTS, Joseph	V	PNN/NVP
Med Cdt	DEBUSSCHERE, Pierre	M	Med
Cdt Avi	DECLERCK, Francis	V	PN/VP
Cdt	DEDULLE, Michel	G	Admin
Cdt	DELPORTE, Dominique	G	Inf
Cdt	DEMARET, Thierry	G	Log
Cdt	DERAVE, Alain	G	Aie
Cdt	DE RIJBEL, Ludo	G	Gn
Cdt	DERKENNE, Jean	G	Inf
Cdt	DE SAEDELEER, Aimé	G	TTr
Med Cdt	DEVOS, Daniël	M	Med
Cdt d'Avi	DE WIN, Patrick	V	PNN/NVP
Cdt	DUPONT, Hubert	G	Log
Cdt	EERDEKENS, Jacobus	G	Inf
Cdt	ENGELEN, Benedict	G	TBI/PsT
Cdt	FIEVET, Marc	G	Log
Cdt	FRANTZEN, Roland	G	Aie
Cdt	GILLET, Lucien	G	Aie
Cdt v/h Vlw	HAVENEERS, Guido	V	PNN/NVP
Cdt v/h Vlw	HENKENS, Jacques	V	PNN/NVP
Cdt	HEUNINCKX, Luc	G	TBI/PsT
Cdt v/h Vlw	HONEE, Herman	V	PNN/NVP
Cdt	HONOREZ, Baudouin	G	Log
Cdt	ISAAC, Francis	G	Gn
Cdt v/h Vlw	KELLENS, Jean	V	PNN/NVP
Cdt	KOLP, Jacques	G	Inf
Cdt d'Avi	LECLERCQ, Robert	V	PNN/NVP
Cdt	LEFEBVRE, Alain	G	Log
Cdt d'Avi	LEFEBVRE, Suzanne	V	PNN/NVP
Cdt	MELLEMANS, Willy	G	Log
Cdt	MICHEL, Jean-Paul	G	Log
Med Cdt	MOSTADE, Jacques	M	Med
Cdt	MULLER, Ghislain	G	Inf
Cdt	NOZY, Norbert	G	Offr Muzikant Kapelmeester
Cdt	PEETERS, Walter	G	Log
Cdt	PERCK, Patrick	G	Inf
Cdt	RAMET, Henry	G	Inf
Cdt VI	RAYMAKERS, Michel	V	PN/VP
Cdt	STOOPS, Jean	G	TBI/PsT
Cdt	THIANGE, Yves	G	TTr
Cdt	THIRION, Jean	G	TTr
Cdt	VAN AERDE, Ronald	G	TBI/PsT
Cdt	VAN BEVEREN, Remi	G	Gn
Med Cdt	VAN DEN ABBEELE, Patrick	M	Med
1LV	VAN DEN BOSSCHE, LUC G L	Z	Pnt/Dek
Cdt	VAN DEN EEDE, Marc	G	Log
Cdt	VAN DIEST, Freddy	G	Inf
Cdt	VAN DOORN, Rudi	G	Aie
Cdt VI	VAN DOORSSELAER, Etienne	V	PN/VP
Cdt	VANGENEUGDEN, Edgard	G	TBI/PsT
Cdt VI	VAN WINCKEL, Robert	V	PN/VP
Cdt	VINAGE, Christian	G	TBI/PsT
Cdt Avi	VISTE, Jean-Pierre	V	PN/VP
Cdt VI	VLEUGELS, Marcel	V	PN/VP
Cdt	WAUTERS, Emile	G	Inf

Den Lt	ANDRZEJEWSKI, John	M	Den
Lt	AUDOOR, Geert	M	CSM/MOK
Lt	BARBIER, Jean	G	Aie
Lt	BETRI, Patrick	G	Gn
Vet Lt	BEYENS, Tanguy	M	Vet
Lt	BLONDIAU, Bernard	G	Log
Lt	BRAMS, Marc	G	Inf
Lt	BRAVO LOPES, Eduardo	G	Inf
Med Lt	CRAEYE, Christian	M	Med
Lt	DAMMEKENS, Carel	G	Inf
Lt d'Avi	DEMANET, Yves	V	PNN/NVP
Den Lt	DEPASSE, Alain	M	Den
Lt	DEPUYDT, Philippe	G	Gn
Lt	de VIRON, Jean (Baron)	G	Log
Lt	GENICOT, Stéphane	G	Inf
Lt v/h Vlw	HERMANS, Eric	V	PNN/NVP
Med Lt	HERMANS, Laurent	M	Med
Lt	HEROUFOSSE, Thierry	M	CSM/MOK
Den Lt	HUGO, Philippe	M	Den
Med Lt	LE MAITRE, Yves	M	Med
Lt	LEGRAND, Jean-Michel	G	TBI/PsT
VTZ	LELIEVRE, Ben	Z	Serv/Dst
Lt	MAES, Bart	G	Inf
Lt	MARCOUX, Lionel	G	Gn
VTZ	MOERMAN, Bart	Z	Tech
Lt d'Avi	NEUVILLE, Dominique	V	PNN/NVP
Lt	NEVE, Claude	G	Inf
Vet Lt	OPSOMER, Yves	M	Vet
Pha Lt	STEVENS, Jan	M	Pha
Med Lt	SURMONT, Filip	M	Med
Lt	TIMMERMANS, Didier	G	Inf
Lt	ULENS, Vincent	G	Log
Lt	VAN BOCKSTAELE, Gino	G	Inf
Lt	VAN CALSTER, Hans	G	TTr
Lt v/h Vlw	VAN DEN HOVE, Marc	V	PNN/NVP
Lt	VERCRUYSSSE, Dirk	G	Log
Lt	VERSCHAFFEL, Luc	G	Log
Med Lt	WERTZ, Jean-Paul	M	Med
SLt	BAUDE, Luc	G	Log
SLt	BIERLIER, Alain	G	TTr
OLt	BILLIAU, Christian	G	Inf
OLt	BOSMANS, Alexander	G	Inf
OLt	CASIER, Paul	M	CSM/MOK
SLt	COETS, Jean-Jacques	G	Log
SLt d'Avi	COLLARD, Jean-Marc	V	PNN/NVP
SLt	DEBOURSE, Eric	G	Log
OLt	DE BRUYN, Léon-Paul	G	Inf
SLt	de FORMANOIR, Guillaume (Ecuyer)	G	Log
OLt	DEGRANDE, Jan	G	Aie
SLt	de JAMBLINNE de MEUX, Christophe (Baron)	G	Inf
SLt d'Avi	de LIEDEKERKE, Guy (Comte)	V	PNN/NVP
2VZ	DOSSCHE, Lieven	Z	Serv/Dst
SLt	DUPREL, Dirk	G	Log
OLt	ESPRIT, Carl	G	Inf
SLt	FANNOY, Vincent	G	Log

OLt	HAMMES, Didier	G	Inf
2EV	IWEINS D'EECKHOUTTE, Jean	Z	Serv/Dst
OLt	KOOPMAN, Vincent	G	Inf
OLt	LASOEN, Filip	G	TTr
SLt d'Avi	LEMAINE, Thierry	V	PNN/NVP
SLt	LIBIOULLE, Jean-Marc	G	TTr
SLt	MILLARD, Philippe	G	Inf
OLt	PAUWELS, Frank	G	Inf
SLt	PIETERS, Alain	G	Aie
SLt	QUINTART, Alain	G	TTr
SLt d'Avi	RENARD, Eric	V	PNN/NVP
SLt d'Avi	ROPSY, Bruno	V	PNN/NVP
OLt	SCHOENAERS, Patrick	G	TBI/PsT
SLt	SIRAUT, Philippe	G	Log
OLt	THYS, Eric	G	Aie
OLt	VANDENHOUT, Jan	G	TBI/PsT
SLt	VAN DER ELST, Santiago (Baron)	G	Aie
SLt	VAN EMELEN, Paul	G	TTr
SLt	VAN GYSEGEM, Patrick	G	Log
OLt	VAN HOECK, Bartje	G	Inf
SLt	VAN LIERDE, Baudouin	G	Log
SLt	VAN WASSENHOVE, Serge	G	Inf
SLt	VERMEULEN, Yves	G	Gn
SLt d'Avi	VERRIEST, Patrick	V	PNN/NVP
OLt v/h Vlw	WALCKIERS, Rudi	V	PNN/NVP
OLt	WEVERS, Herman	G	TBI/PsT

## La Médaille de l'URNOR

## De KNVRO-medaille

La "Médaille de l'URNOR 2007" a été attribuée à:  
De "KNVRO Medaille 2007" werd toegekend aan:

Lt Kol (R) Guido GEYSEN  
Ere Lt Kol Bernard VANDENSTEEN

## Insigne des Compétitions

## Kenteken van de Competities

L' "Insigne des Compétitions" a été attribué en 2007 à:  
Het "Kenteken van de Competities" werd in 2007 toegekend aan:

Maj (R) Freddy HEYLEN  
Capt (R) Jean MODARD  
Cdt (R) Koen PEERE

# URNOR - KNVRO

## Adresses de correspondance - Correspondentieadressen

MD	KNVMMR ARNRMM	KSMD Leopoldskazerne Gaspar de Craeyerstraat 2 9000 GENT	Tel: 09/233.02.24 Tel: 09/267.38.10 Fax: 09/233.92.22 E-mail: srt@knvmmr-arnrmm.be	www.knvmmr-arnrmm.be
ME	KRO MECHELEN	Kapt (R) B. JONCKERS Goswin de Stassartstraat 6 2800 MECHELEN	Tel: 015/21.64.28 Tel: 0475/31.83.17 (GSM) Fax: 015/21.64.28 E-mail: info@douglasdictscott.be	www.reserveofficieren-mechelen.be
MO	CROR MONS	Cdt (R) A. KICQ Rue de la Licorne 34 7022 HYON	Tél: 065/35.42.85 Tél: 065/45.78.81 Fax: E-mail: alain.kicq@swing.be	
NA	CROR NAMUR	Cdt (R) J. STRAPS Rue Henri Linchet 7 5020 FLAWINNE	Tél: 081/73.87.17 Tél: 0477/27.82.21 (GSM) Fax: 085/84.52.29 E-mail: straps_jacques@yahoo.fr	www.cror.namur.be
OO	VRO EUPEN	Lt Col hre W. GOFFART Eupenerstrasse 142 4837 BAELEN	Tél: 087/55.48.14 Tél: 0477/29.16.87 (GSM) Fax: E-mail: wernergoffart@skynet.be	
OS	ANOSR NVRHO	Lt Col hre J.-C. PETERS Rue des Alliés 32 1190 BRUXELLES	Tél: 02/345.54.28 Tél: Fax: 02/345.54.28 E-mail: jean-claude.peters@skynet.be	
PC	COR PARA CDO KRO PARA CDO	Maj (R) G. DEWORST Avenue de Nivelles 42 1300 LIMAL	Tel: 010/41.46.48 Tel: Fax: 02/549.30.29 E-mail: gp.deworst@compaqnet.be	
TO	CROR TOURNAI	Cdt hre Jean-Paul MAYEUR Rue Saint-Elleuthère 288 7500 TOURNAI	Tél: 069/22.08.36 Tél: Fax: E-mail: andre.hubaut@forem.be	
VA	KKRO VLAAMSE ARDENNEN	Ere Lt Kol R. VANROBAEYS Kortrijkstraat 250 9700 OUDENAARDE	Tel: 055/31.32.27 Tel: 0496/41.96.36 (GSM) Fax: 055/31.32.27 E-mail: vanrobaeys-deley@pandora.be	
VB	KVR VLAAMS BRABANT	Lt Kol (R) P. DEWIT Kardinaal Mercierlaan 29 3001 HEVERLEE	Tel: 016/22.40.84 Tel: 0495/20.07.76 (GSM) Fax: 016/23.90.29 E-mail: pierre_dewit@hotmail.com	www.reservistenvlaamsbrabant.be
VE	COR VERVIERS	Med Lt Col hre J.-C. DEPRESSEUX Chemin du Beaulieu 11 4802 HEUZY	Tél: 087/22.94.00 Tél: Fax: E-mail: corv@freegates.be	
WA	KKRO WAASLAND	Maj (R) B. DE MAEYER Sander Wynantslaan 15 9100 SINT-NIKLAAS	Tel: 03/771.20.73 Tel: Fax: 03/771.20.73 E-mail:	
WV	GRM WEST-VLAANDEREN	Kapt v/h Vlw (R) K. D'HONDT Timmermansstraat 32 8000 BRUGGE	Tel: 050/34.87.66 Tel: 0475/70.65.65 (GSM) Fax: 050/34.87.66 E-mail: koen.dhondt@telenet.be	

**ARES** is een informatietijdschrift dat ter beschikking wordt gesteld van de aangesloten Reserveofficieren.  
De auteurs dragen de volle verantwoordelijkheid voor hun gepubliceerde artikels.  
Deze weerspiegelen dus niet noodzakelijk het standpunt van de Krijgsmacht.

**ARES** est une revue d'information mise à disposition des Officiers de Réserve affiliés.  
Les auteurs portent l'entière responsabilité de leurs articles publiés.  
Ceux-ci ne reflètent donc pas nécessairement le point de vue des Forces Armées.

---

**Editeur responsable – Verantwoordelijk uitgever : Col (R) D. HELBOIS, PN - NVz**  
**Rédaction finale – Eindredactie : Lt Kol v/h Vlw (R) J. PLASSCHAERT, StChef - ChEM**  
**Photographie/Retouches – Fotografie/Retouches : Lt Col (R) M. DECOURTIT, G2**  
**Mise en page – Opmaak : Adjt P. THERSEN**

URNOR asbl, Quartier Prince Albert, Rue des Petits Carmes 24 Bte 1, 1000 BRUXELLES  
KNVRO vzw, Kwartier Prins Albert, Karmelietenstraat 24 Bus 1, 1000 BRUSSEL  
Tél. : 02/501.23.38 – Fax : 02/501.23.39 – E-mail : urnor-knvro@skynet.be  
URL : [www.urnor.be](http://www.urnor.be) [www.knvro.be](http://www.knvro.be)  
CCP/PRK : 000-0070525-06